

USER'S MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'UTILISATION
MANUAL DE USUARIO
INSTRUKCJA OBSŁUGI
MANUALE D'USO



INSTANT AIR 2000 PRO

WIND MACHINE WITH ADJUSTABLE FAN SPEED
AND AIR FLOW DIRECTION
CLIA2000PRO

CONTENTS / INHALTSVERZEICHNIS / CONTENU / CONTENIDO / TREŚĆ / CONTENUTO

ENGLISH

PREVENTIVE MEASURES	3
INTRODUCTION	4
CONNECTIONS, CONTROL AND DISPLAY ELEMENTS	5
OPERATION	6
SETUP	7
DMX TECHNOLOGY	7
TECHNICAL SPECIFICATIONS	8
MANUFACTURER'S DECLARATIONS	9
DMX CONTROL	45

DEUTSCH

SICHERHEITSHINWEISE	10
EINFÜHRUNG	11
ANSCHLÜSSE, BEDIEN- UND ANZEIGEELEMENTE	12
BEDIENUNG	13
AUFSTELLUNG	14
DMX TECHNIK	15
TECHNISCHE DATEN	16
HERSTELLERERKLÄRUNGEN	45
DMX STEUERUNG	

FRANCAIS

MESURES PRÉVENTIVES	17
INTRODUCTION	18
RACCORDEMENTS, ÉLÉMENTS DE COMMANDE	
ET D'AFFICHAGE	19
COMMANDE	20
INSTALLATION	21
TECHNOLOGIE DMX	22
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	22
DÉCLARATIONS DU FABRICANT	23
PILOTAGE EN MODE DMX	45

ESPAÑOL

MEDIDAS DE SEGURIDAD	24
INTRODUCCIÓN	25
CONEXIONES, ELEMENTOS DE MANEJO Y ELEMENTOS DE VISUALIZACIÓN	26
MANEJO	27
INSTALACIÓN	28
TECNOLOGÍA DMX	28
DATOS TÉCNICOS	29
DECLARACIONES DEL FABRICANTE	30
CONTROL DMX	45

POLSKI

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI	31
WPROWADZENIE	32
GNIAZDA, ELEMENTY OBSŁUGI I WSKAŹNIKI	33
OBŚŁUGA	34
USTAWIANIE URZĄDZENIA	35
TECHNIKA DMX	35
DANE TECHNICZNE	36
OŚWIADCZENIA PRODUCENTA	37
STEROWANIE DMX	45

ITALIANO

MISURE PRECAUZIONALI	38
INTRODUZIONE	39
COLLEGAMENTI, ELEMENTI DI COMANDO	
E VISUALIZZAZIONE	40
UTILIZZO	41
INSTALLAZIONE	42
TECNOLOGIA DMX	42
DATI TECNICI	43
DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE	44
CONTROLLO DMX	45

YOU'VE MADE THE RIGHT CHOICE!

We have designed this product to operate reliably over many years. Please read this User's Manual carefully, so that you can begin making optimum use of your Cameo Light product quickly. Learn more about Cameo Light on our website WWW.CAMEOLIGHT.COM.

PREVENTIVE MEASURES

1. Please read these instructions carefully.
2. Keep all information and instructions in a safe place.
3. Follow the instructions.
4. Observe all safety warnings. Never remove safety warnings or other information from the equipment.
5. Use the equipment only in the intended manner and for the intended purpose.
6. Use only sufficiently stable and compatible stands and/or mounts (for fixed installations). Make certain that wall mounts are properly installed and secured. Make certain that the equipment is installed securely and cannot fall down.
7. During installation, observe the applicable safety regulations for your country.
8. Never install and operate the equipment near radiators, heat registers, ovens or other sources of heat. Make certain that the equipment is always installed so that it is cooled sufficiently and cannot overheat.
9. Never place sources of ignition, e.g., burning candles, on the equipment.
10. Ventilation slits must not be blocked.
11. This appliance is designed exclusively for indoor use, do not use this equipment in the immediate vicinity of water (does not apply to special outdoor equipment - in this case, observe the special instructions noted below). Do not expose this equipment to flammable materials, fluids or gases.
12. Make certain that dripping or splashed water cannot enter the equipment. Do not place containers filled with liquids, such as vases or drinking vessels, on the equipment.
13. Make certain that objects cannot fall into the device.
14. Use this equipment only with the accessories recommended and intended by the manufacturer.
15. Do not open or modify this equipment.
16. After connecting the equipment, check all cables in order to prevent damage or accidents, e.g., due to tripping hazards.
17. During transport, make certain that the equipment cannot fall down and possibly cause property damage and personal injuries.
18. If your equipment is no longer functioning properly, if fluids or objects have gotten inside the equipment or if it has been damaged in another way, switch it off immediately and unplug it from the mains outlet (if it is a powered device). This equipment may only be repaired by authorized, qualified personnel.
19. Clean the equipment using a dry cloth.
20. Comply with all applicable disposal laws in your country. During disposal of packaging, please separate plastic and paper/cardboard.
21. Plastic bags must be kept out of reach of children.

FOR EQUIPMENT THAT CONNECTS TO THE POWER MAINS:

22. CAUTION: If the power cord of the device is equipped with an earthing contact, then it must be connected to an outlet with a protective ground. Never deactivate the protective ground of a power cord.
23. If the equipment has been exposed to strong fluctuations in temperature (for example, after transport), do not switch it on immediately. Moisture and condensation could damage the equipment. Do not switch on the equipment until it has reached room temperature.
24. Before connecting the equipment to the power outlet, first verify that the mains voltage and frequency match the values specified on the equipment. If the equipment has a voltage selection switch, connect the equipment to the power outlet only if the equipment values and the mains power values match. If the included power cord or power adapter does not fit in your wall outlet, contact your electrician.
25. Do not step on the power cord. Make certain that the power cable does not become kinked, especially at the mains outlet and/or power adapter and the equipment connector.
26. When connecting the equipment, make certain that the power cord or power adapter is always freely accessible. Always disconnect the equipment from the power supply if the equipment is not in use or if you want to clean the equipment. Always unplug the power cord and power adapter from the power outlet at the plug or adapter and not by pulling on the cord. Never touch the power cord and power adapter with wet hands.
27. Whenever possible, avoid switching the equipment on and off in quick succession because otherwise this can shorten the useful life of the equipment.
28. IMPORTANT INFORMATION: Replace fuses only with fuses of the same type and rating. If a fuse blows repeatedly, please contact an authorised service centre.
29. To disconnect the equipment from the power mains completely, unplug the power cord or power adapter from the power outlet.
30. If your device is equipped with a Volex power connector, the mating Volex equipment connector must be unlocked before it can be removed. However, this also means that the equipment can slide and fall down if the power cable is pulled, which can lead to personal injuries and/or other damage. For this reason, always be careful when laying cables.
31. Unplug the power cord and power adapter from the power outlet if there is a risk of a lightning strike or before extended periods of disuse.
32. The device must only be installed in a voltage-free condition (disconnect the mains plug from the mains).
33. Dust and other debris inside the unit may cause damage. The unit should be regularly serviced or cleaned (no guarantee) depending on ambient conditions (dust etc., nicotine, fog) by qualified personnel to prevent overheating and malfunction.
34. Please keep a distance of at least 0.5 m to any combustible materials.
35. Power cables to power multiple devices must have a cross-section of at least 1.5 mm². Within the EU, the cables must correspond to H05VV-F, or similar. Suitable cables are offered by Adam Hall. With these cables, you can connect multiple devices via the power OUT connection to the power IN connection of an additional device. Make sure that the total current consumption of all connected devices does not exceed the specified value on all connected devices (label on the device). Make sure to keep power cable connections as short as possible.

**CAUTION:**

To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back). There are no user serviceable parts inside. Maintenance and repairs should be exclusively carried out by qualified service personnel.



The warning triangle with lightning symbol indicates dangerous uninsulated voltage inside the unit, which may cause an electrical shock.



The warning triangle with exclamation mark indicates important operating and maintenance instructions.



2) Warning! This symbol indicates a hot surface. Certain parts of the housing can become hot during operation. After use, wait for a cool-down period of at least 10 minutes before handling or transporting the device.

**CAUTION! IMPORTANT INFORMATION ON WIND MACHINES!**

1. Never reach through the protective grille, there is a risk of injury!
2. Never stick items through the protective grille!
3. Special caution should be exercised by people with long hair; long hair can be drawn in and entangled in the fan, causing serious injury! Ensure that no person with long hair is located in the direct vicinity of the device!
4. Ensure that the air intake is free.
5. Ensure that no dust, sand, paper, items of clothing, etc., can be drawn in.

INTRODUCTION**INSTANT AIR PRO**

CLIA2000PRO

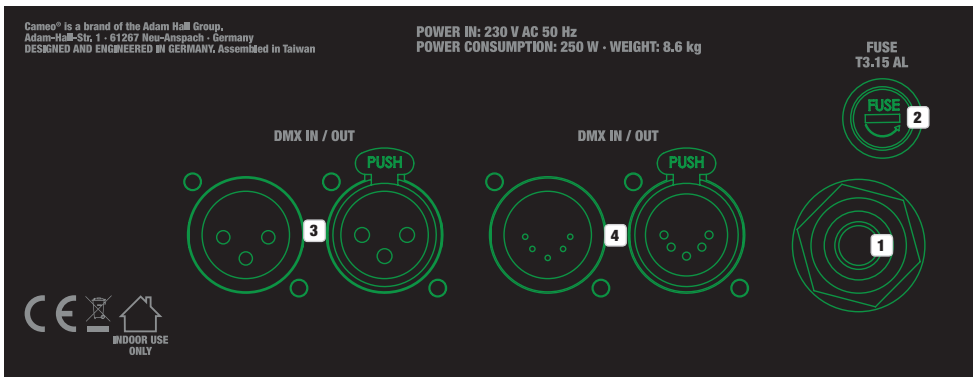
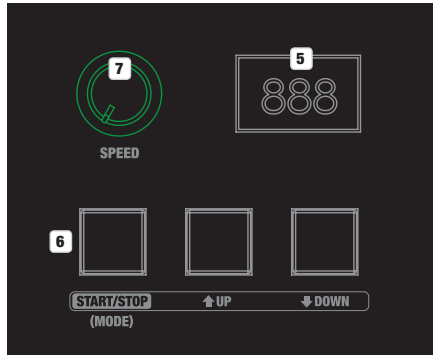
CONTROL FUNCTIONS

1-channel DMX control
Manual mode
RF remote control

PROPERTIES

Professional wind machine. Durable metal housing. Adjustable stand. DMX512 control. Manual mode. Control via RF remote control. 3-pin and 5-pin DMX IN and OUT. Operating voltage: 230V AC. Power consumption: 250W.

CONNECTIONS, CONTROL AND DISPLAY ELEMENTS



1 POWER IN

Permanently connected power cable with CEE 7/7 power plug.

2 FUSE

Fuse holder with fuse. **IMPORTANT INFO:** Replace the fuse only with a fuse of the same type and values according to the imprint on the device! If a fuse trips repeatedly, please contact an authorized service center.

3 DMX IN / OUT

3-pin XLR connector (male = IN / female = out) to connect a DMX control device and transmit the DMX control signal.

4 DMX IN / OUT

5-pin XLR connector (male = IN / female = out) to connect a DMX control device and transmit the DMX control signal.

5 LED DISPLAY

The three-digit LED display shows the DMX address and menu options for manual control.

6 CONTROL KEYS

START/STOP (MODE): Starts and stops manual mode. Activates and deactivates control via RF remote control.
UP and DOWN: Configure DMX address.

7 SPEED

Speed controller to set the fan speed in manual mode and when operating via RF remote control.

OPERATION

The device is ready to be used after being connected to the power supply. The control keys have back lighting, which switches on automatically when the keys are pressed and switches off automatically approx. 15 seconds after pressing said keys. If there is a pending DMX signal on the device, DMX mode will be forcibly activated. **CAUTION:** Never reach through the protective grille, there is a risk of injury! Never stick items through the protective grille! Special caution should be exercised by people with long hair; long hair can be drawn in and entangled in the fan, causing serious injury!

CONFIGURING DMX MODE

End manual mode as needed by pressing the START/STOP (MODE) button. If there is no DMX signal, the display will now show 3 minus signs; if there is a signal, the DMX address will display. Use the UP and DOWN keys to set the desired DMX address (001 - 512, hold the button for rapid value adjustment). The simultaneous control of multiple devices of the same model with a DMX control unit (e.g. DMX mixer) can be achieved by setting identical DMX start addresses on the devices and connecting them via DMX cables. You can find DMX tables on channel assignment in these instructions under DMX CONTROL.

MANUAL MODE

If there is a pending DMX signal on the device, manual operation will not be possible; the device must be disconnected from a DMX network. Now use the START/STOP button to activate manual mode (press briefly). Change the fan speed using knob no. 7 to 99 (turning left = minimum speed, turning right = maximum speed). To end manual mode, briefly press the START/STOP button again.

CONTROL VIA RF REMOTE CONTROL.

Separate the wind machine from a DMX network. Press and hold the START/STOP (MODE) button for a duration of approx. 5 seconds in order to activate RF remote control (point between 1st and 2nd position on the display illuminates). The provided RF remote control (433 MHz) has a sliding cover in order to protect the control keys from accidental activation. To this end, push the protective cover up over the control keys. Push the protective cover down to the catch in order to free the control keys and control the wind machine using the RF remote control. The LED on the control panel will illuminate as soon as one of the control keys is pressed. If the LED does not illuminate when pressing a key, the internal batteries must be replaced. To do so, remove the three screws on the rear side of the remote control (battery type: 27A, 12V). Deactivate RF remote control by pressing and holding the START/STOP (MODE) button for a duration of approx. 5 seconds (point between 1st and 2nd position on the display illuminates).

Control keys

- A** - start fan
- B** - stop fan
- C** - increase speed
- D** - decrease speed



SETUP

Thanks to the stable stand and the pre-mounted rubber feet, the wind machine can be placed on an even surface at a suitable location. The adjustment of the direction of radiation on the vertical plane is carried out with the help of the two wing screws on the side.



DMX TECHNOLOGY

DMX-512

DMX (Digital Multiplex) is the designation for a universal transmission protocol for communications between corresponding devices and controllers. A DMX controller sends DMX data to the connected DMX device(s). The DMX data is always transmitted as a serial data stream that is forwarded from one connected device to the next via the "DMX IN" and "DMX OUT" connectors (XLR plug-type connectors) that are found on every DMX-capable device, provided the maximum number of devices does not exceed 32 units. The last device in the chain needs to be equipped with a terminator (terminating resistor).

DMX CONNECTION

DMX is the common "language" via which a very wide range of types and models of equipment from various manufacturers can be connected with one another and controlled via a central controller, provided that all of the devices and the controller are DMX compatible. For optimum data transmission, it is necessary to keep the connecting cables between the individual devices as short as possible. The order in which the devices are integrated in the DMX network has no influence on the addresses. Thus the device with the DMX address 1 can be located at any position in the (serial) DMX chain: at the beginning, at the end or somewhere in the middle. If the DMX address 1 is assigned to a device, the controller "knows" that it should send all data allocated to address 1 to this device regardless of its position in the DMX network.

SERIAL CONNECTION OF MULTIPLE LIGHTS

1. Connect the male XLR connector (3-pin or 5-pin) of the DMX cable to the DMX output (female XLR socket) of the first DMX device (e.g. DMX-Controller).
2. Connect the female 3-pin XLR connector of the DMX cable connected to the first projector to the DMX input (male 3-pin socket) of the next DMX device. In the same way, connect the DMX output of this device to the DMX input of the next device and repeat until all devices have been connected. Please note that as a rule, DMX devices are connected in series and connections cannot be shared without active splitters. The maximum number of DMX devices in a DMX chain should not exceed 32 units.

The Adam Hall 3 STAR, 4 STAR, and 5 STAR product ranges include an extensive selection of suitable cables.

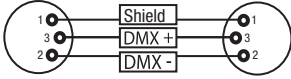


DMX CABLES

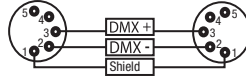
When fabricating your own cables, always observe the illustrations on this page. Never connect the shielding of the cable to the ground contact of the plug, and always make certain that the shielding does not come into contact with the housing of the XLR plug. If the shielding is connected to the ground, this can lead to short-circuiting and system malfunctions.

Pin Assignment

DMX cable with 3-pin XLR connectors:



DMX cable with 5-pin XLR connectors (pin 4 and 5 are not used):

**DMX TERMINATORS (TERMINATING RESISTORS)**

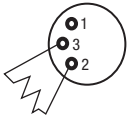
To prevent system errors, the last device in a DMX chain needs to be equipped with a terminating resistor (120 ohm, 1/4 Watt).

3-pin XLR connector with a terminating resistor: K3DMXT3

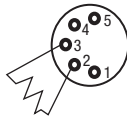
5-pin XLR connector with a terminating resistor: K3DMXT5

Pin Assignment

3-pin XLR connector:



5-pin XLR connector:

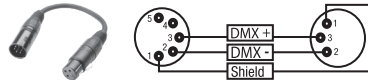
**DMX ADAPTER**

The combination of DMX devices with 3-pin connectors and DMX devices with 5-pin connectors in a DMX chain is possible with suitable adapters.

Pin Assignment

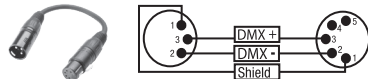
DMX Adapter 5-pin XLR male to 3-pin XLR female: K3DGF0020

Pins 4 and 5 are not used.

**Pin Assignment**

DMX Adapter 3-pin XLR male to 5-pin XLR female: K3DHM0020

Pins 4 and 5 are not used.

**TECHNICAL SPECIFICATIONS**

Item number:	CLIA2000PRO
Product type:	Wind machine
Maximum air flow:	56 m ³ /min.
Air speed:	12 m/s
Fan speed:	440-2500 U/min
Fan diameter:	310 mm
DMX input:	3-pin XLR male 5-pin XLR male
DMX output:	3-pin XLR female 5-pin XLR female
DMX mode:	1-channel
DMX functions:	Fan control
Standalone functions:	Fan control
Controller:	DMX512, RF remote control
Control elements:	START/STOP (MODE), UP, DOWN (backlit)
Display elements:	3-digit LED display

Operating voltage:	230V AC / 50Hz
Power consumption:	250W
Power supply connection:	Permanently connected power cable with CEE 7/7 power plug
Fuse:	T3.15AL / 250V (5 x 20 mm)
Ambient temperature in operation:	0°C - 40°C
Relative humidity:	< 85%, non-condensing
Housing material:	Metal
Housing color:	Black
Dimensions (Ø x H, with stand):	385 x 515mm
Weight:	8.6kg
Additional features:	Handle, adjustable base included

MANUFACTURER'S DECLARATIONS

MANUFACTURER'S WARRANTY & LIMITATIONS OF LIABILITY

You can find our current warranty conditions and limitations of liability at: https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_CAMEO.pdf. To request warranty service for a product, please contact Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach / Email: Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.



CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT

(valid in the European Union and other European countries with a differentiated waste collection system)

■ This symbol on the product, or on its documents indicates that the device may not be treated as household waste. This is to avoid environmental damage or personal injury due to uncontrolled waste disposal. Please dispose of this product separately from other waste and have it recycled to promote sustainable economic activity. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details on where and how they can recycle this item in an environmentally friendly manner. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial waste for disposal.

CE Compliance

Adam Hall GmbH states that this product meets the following guidelines (where applicable):

R&TTE (1999/5/EC) or RED (2014/53/EU) from June 2017

Low voltage directive (2014/35/EU)

EMV directive (2014/30/EU)

RoHS (2011/65/EU)

The complete declaration of conformity can be found at www.adamhall.com.

Furthermore, you may also direct your enquiry to info@adamhall.com.

SIE HABEN DIE RICHTIGE WAHL GETROFFEN!

Dieses Gerät wurde unter hohen Qualitätsanforderungen entwickelt und gefertigt, um viele Jahre einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, damit Sie Ihr neues Produkt von Cameo Light schnell und optimal einsetzen können. Weitere Informationen über Cameo Light erhalten Sie auf unserer Website WWW.CAMEOLIGHT.COM.

SICHERHEITSHINWEISE

1. Lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch.
2. Bewahren Sie alle Informationen und Anleitungen an einem sicheren Ort auf.
3. Befolgen Sie die Anweisungen.
4. Beachten Sie alle Warnhinweise. Entfernen Sie keine Sicherheitshinweise oder andere Informationen vom Gerät.
5. Verwenden Sie das Gerät nur in der vorgesehenen Art und Weise.
6. Verwenden Sie ausschließlich stabile und passende Stative bzw. Befestigungen (bei Festinstallationen). Stellen Sie sicher, dass Wandhalterungen ordnungsgemäß installiert und gesichert sind. Stellen Sie sicher, dass das Gerät sicher installiert ist und nicht herunterfallen kann.
7. Beachten Sie bei der Installation die für Ihr Land geltenden Sicherheitsvorschriften.
8. Installieren und betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder sonstigen Wärmequellen. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät immer so installiert ist, dass es ausreichend gekühlt wird und nicht überhitzen kann.
9. Platzieren Sie keine Zündquellen wie z.B. brennende Kerzen auf dem Gerät.
10. Lüftungsschlitze dürfen nicht blockiert werden.
11. Das Gerät wurde ausschließlich für die Verwendung in Innenräumen entwickelt, betreiben Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Wasser (gilt nicht für spezielle Outdoor Geräte - beachten Sie in diesem Fall bitte die im Folgenden vermerkten Sonderhinweise). Bringen Sie das Gerät nicht mit brennbaren Materialien, Flüssigkeiten oder Gasen in Berührung.
12. Sorgen Sie dafür, dass kein Tropf- oder Spritzwasser in das Gerät eindringen kann. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Behältnisse wie Vasen oder Trinkgefäße auf das Gerät.
13. Sorgen Sie dafür, dass keine Gegenstände in das Gerät fallen können.
14. Betreiben Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller empfohlenen und vorgesehenen Zubehör.
15. Öffnen Sie das Gerät nicht und verändern Sie es nicht.
16. Überprüfen Sie nach dem Anschluss des Geräts alle Kabelwege, um Schäden oder Unfälle, z. B. durch Stolperfallen zu vermeiden.
17. Achten Sie beim Transport darauf, dass das Gerät nicht herunterfallen und dabei möglicherweise Sach- und Personenschäden verursachen kann.
18. Wenn Ihr Gerät nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert, Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Geräteinnere gelangt sind, oder das Gerät anderweitig beschädigt wurde, schalten Sie es sofort aus und trennen es von der Netzsteckdose (sofern es sich um ein aktives Gerät handelt). Dieses Gerät darf nur von autorisiertem Fachpersonal repariert werden.
19. Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts ein trockenes Tuch.
20. Beachten Sie alle in Ihrem Land geltenden Entsorgungsgesetze. Trennen Sie bei der Entsorgung der Verpackung bitte Kunststoff und Papier bzw. Kartonagen voneinander.
21. Kunststoffbeutel müssen außer Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

BEI GERÄTEN MIT NETZANSCHLUSS:

22. ACHTUNG: Wenn das Netzkabel des Geräts mit einem Schutzkontakt ausgestattet ist, muss es an einer Steckdose mit Schutzleiter angeschlossen werden. Deaktivieren Sie niemals den Schutzleiter eines Netzkabels.
23. Schalten Sie das Gerät nicht sofort ein, wenn es starken Temperaturschwankungen ausgesetzt war (beispielsweise nach dem Transport). Feuchtigkeit und Kondensat könnten das Gerät beschädigen. Schalten Sie das Gerät erst ein, wenn es Raumtemperatur erreicht hat.
24. Bevor Sie das Gerät an die Steckdose anschließen, prüfen Sie zuerst, ob die Spannung und die Frequenz des Stromnetzes mit den auf dem Gerät angegebenen Werten übereinstimmen. Verfügt das Gerät über einen Spannungswahlschalter, schließen Sie das Gerät nur an die Steckdose an, wenn die Gerätewerte mit den Werten des Stromnetzes übereinstimmen. Wenn das mitgelieferte Netzkabel bzw. der mitgelieferte Netzadapter nicht in Ihre Netzsteckdose passt, wenden Sie sich an Ihren Elektriker.
25. Treten Sie nicht auf das Netzkabel. Sorgen Sie dafür, dass spannungsführende Kabel speziell an der Netzbuchse bzw. am Netzadapter und der Gerätebuchse nicht geknickt werden.
26. Achten Sie bei der Verkabelung des Geräts immer darauf, dass das Netzkabel bzw. der Netzadapter stets frei zugänglich ist. Trennen Sie das Gerät stets von der Stromzuführung, wenn das Gerät nicht benutzt wird, oder Sie das Gerät reinigen möchten. Ziehen Sie Netzkabel und Netzadapter immer am Stecker bzw. am Adapter und nicht am Kabel aus der Steckdose. Berühren Sie Netzkabel und Netzadapter niemals mit nassen Händen.
27. Schalten Sie das Gerät möglichst nicht schnell hintereinander ein und aus, da sonst die Lebensdauer des Geräts beeinträchtigt werden könnte.
28. WICHTIGER HINWEIS: Ersetzen Sie Sicherungen ausschließlich durch Sicherungen des gleichen Typs und Wertes. Sollte eine Sicherung wiederholt auslösen, wenden Sie sich bitte an ein autorisiertes Servicezentrum.
29. Um das Gerät vollständig vom Stromnetz zu trennen, entfernen Sie das Netzkabel bzw. den Netzadapter aus der Steckdose.
30. Wenn Ihr Gerät mit einem Volex-Netzanschluss bestückt ist, muss der passende Volex-Gerätestecker entsperrt werden, bevor er entfernt werden kann. Das bedeutet aber auch, dass das Gerät durch ein Ziehen am Netzkabel verrutschen und herunterfallen kann, wodurch Personen verletzt werden und/oder andere Schäden auftreten können. Verlegen Sie Ihre Kabel daher immer sorgfältig.
31. Entfernen Sie Netzkabel und Netzadapter aus der Steckdose bei Gefahr eines Blitzschlags oder wenn Sie das Gerät länger nicht verwenden.
32. Das Gerät darf nur im spannungsfreien Zustand (Trennung des Netzsteckers vom Stromnetz) installiert werden.
33. Staub und andere Ablagerungen im Inneren des Geräts können es beschädigen. Das Gerät sollte je nach Umgebungsbedingungen (Staub, Nikotin, Nebel etc.) regelmäßig von qualifiziertem Fachpersonal gewartet bzw. gesäubert werden (keine Garantieleistung), um Überhitzung und Fehlfunktionen zu vermeiden.

34. Der Abstand zu brennbaren Materialien muss mindestens 0,5 m betragen.

35. Netzleitungen zur Spannungsversorgung mehrerer Geräte müssen mindestens 1,5 mm² Aderquerschnitt aufweisen. In der EU müssen die Leitungen H05VV-F, oder gleichartig, entsprechen. Geeignete Leitungen werden von Adam Hall angeboten. Mit diesen Leitungen können Sie mehrere Geräte über den Power out Anschluss mit dem Power IN Anschluss eines weiteren Gerätes verbinden. Beachten Sie, dass die gesamte Stromaufnahme aller angeschlossenen Geräte den vorgegebenen Wert nicht überschreitet (Aufdruck auf dem Gerät). Achten Sie darauf, Netzleitungen so kurz wie möglich zu halten.



ACHTUNG

Entfernen Sie niemals die Abdeckung, da sonst das Risiko eines elektrischen Schlages besteht. Im Inneren des Geräts befinden sich keine Teile, die vom Bediener repariert oder gewartet werden können. Lassen Sie Wartung und Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Servicepersonal durchführen.



Das gleichseitige Dreieck mit Blitzsymbol warnt vor nichtisolierten, gefährlichen Spannungen im Geräteinneren, die einen elektrischen Schlag verursachen können.



Das gleichseitige Dreieck mit Ausrufungszeichen kennzeichnet wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise.



Warnung! Dieses Symbol kennzeichnet heiße Oberflächen. Während des Betriebs können bestimmte Teile des Gehäuses heiß werden. Berühren oder transportieren Sie das Gerät nach einem Einsatz erst nach einer Abkühlzeit von mindestens 10 Minuten.



VORSICHT! WICHTIGE HINWEISE IN BEZUG AUF WINDMASCHINEN!

1. Niemals durch die Schutzgitter greifen, Verletzungsgefahr!
2. Stecken Sie niemals Gegenstände durch die Schutzgitter!
3. Besondere Vorsicht gilt bei Personen mit Langhaarfrisur, lange Haare können angesogen werden und sich im Ventilator verfangen, schwere Verletzungen können die Folge sein! Sorgen Sie dafür, dass sich Personen mit Langhaarfrisur nicht in unmittelbarer Nähe des Geräts aufhalten können!
4. Achten Sie darauf, dass Luft frei angesaugt werden kann.
5. Stellen Sie sicher, dass Staub, Sand, Papier, Kleidungsstücke, o.ä. nicht angesaugt werden können.

EINFÜHRUNG

INSTANT AIR PRO

CLIA2000PRO

STEUERUNGSFUNKTIONEN

1-Kanal DMX-Steuerung

Manueller Betrieb

Funk-Fernbedienung

EIGENSCHAFTEN

Professionelle Windmaschine. Robustes Metallgehäuse. Verstellbarer Standfuß. DMX-512-Steuerung. Manueller Betrieb. Steuerung per Funk-Fernbedienung. 3-Pol und 5-Pol DMX IN und OUT. Betriebsspannung 230V AC. Leistungsaufnahme 250W.

ANSCHLÜSSE, BEDIEN- UND ANZEIGEELEMENTE

ENGLISH

DEUTSCH

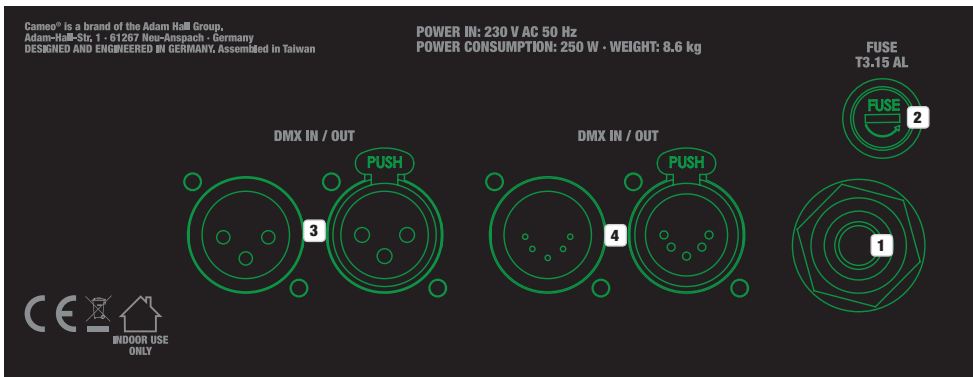
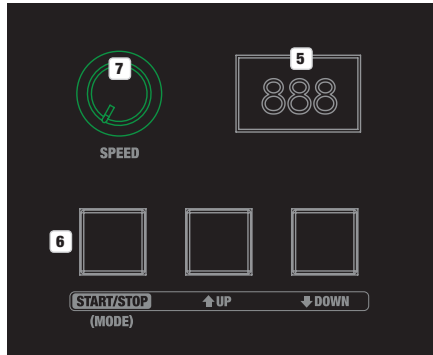
FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX



1 POWER IN

Fest angeschlossenes Netzkabel mit CEE 7/7 Netzstecker.

2 FUSE

Sicherungshalter mit Sicherung. **WICHTIGER HINWEIS:** Ersetzen Sie die Sicherung ausschließlich durch eine Sicherung des gleichen Typs und mit gleichen Werten entsprechend des Aufdrucks auf dem Gerät! Sollte die Sicherung wiederholt auslösen, wenden Sie sich bitte an ein autorisiertes Servicezentrum.

3 DMX IN / OUT

3-Pol XLR-Buchsen (männlich = IN/ weiblich = OUT) zum Anschließen eines DMX-Kontrollgeräts und Weiterleiten des DMX-Steuersignals.

4 DMX IN / OUT

5-Pol XLR-Buchsen (männlich = IN / weiblich = OUT) zum Anschließen eines DMX-Kontrollgeräts und Weiterleiten des DMX-Steuersignals.

5 LED DISPLAY

Das dreistellige LED-Display zeigt die DMX-Adresse und die Menüpunkte für die manuelle Steuerung an.

6 BEDIENTASTEN

START/STOP (MODE): Starten und stoppen der manuellen Betriebsart. Aktivierung und Deaktivierung der Steuerung per Funk-Fernbedienung.
UP und DOWN: DMX-Adresse einstellen.

7 SPEED

Drehregler zum Einstellen der Gebläsegeschwindigkeit in der manuellen Betriebsart und bei Steuerung über Fernbedienung.

BEDIENUNG

Nach dem Anschließen an das Stromnetz ist das Gerät sofort betriebsbereit. Die Bedientasten verfügen über eine Beleuchtung, welche beim Betätigen einer der Tasten automatisch eingeschaltet und nach circa 15 Sekunden ohne Betätigen der Bedientasten automatisch abgeschaltet wird. Liegt am Gerät ein DMX-Signal an, wird zwangsweise die DMX-Betriebsart aktiviert. **ACHTUNG:** Niemals durch die Schutzgitter greifen, Verletzungsgefahr! Stecken Sie niemals Gegenstände durch die Schutzgitter! Besondere Vorsicht gilt bei Personen mit Langhaarfrisur, lange Haare können angesogen werden und sich im Ventilator verfangen, schwere Verletzungen können die Folge sein!

DMX-STARTADRESSE EINSTELLEN

Beenden Sie ggf. die manuelle Betriebsart, indem Sie die Taste START/STOP (MODE) drücken. Liegt kein DMX-Signal an, werden nun im Display 3 Minuszeichen angezeigt, liegt ein Signal an, die DMX-Adresse. Stellen Sie die gewünschte DMX-Adresse mit Hilfe der Tasten UP und DOWN ein (001 - 512, Taste gedrückt halten, für schnelle Wertänderung). Die synchrone Ansteuerung mehrerer Geräte des gleichen Modells durch ein DMX-Steuergerät (z.B. DMX-Pult) erreichen Sie, indem Sie die Geräte auf die identische DMX-Startadresse einstellen und mit Hilfe von DMX-Kabeln verbinden. Die DMX-Tabelle mit der Kanalbelegung finden Sie in dieser Anleitung unter DMX STEUERUNG.

MANUELLER BETRIEB

Liegt ein DMX-Signal am Gerät an, ist der manuelle Betrieb nicht möglich, trennen Sie daher das Gerät von einem DMX-Verbund. Nutzen Sie nun die START/STOP-Taste um die manuelle Betriebsart zu aktivieren (kurz drücken). Die Gebläsegeschwindigkeit ändern Sie mit Hilfe des Drehreglers Nr. 7 von 1 bis 99 (Linksanschlag = minimale Geschwindigkeit, Rechtsanschlag = maximale Geschwindigkeit). Zum Beenden der manuellen Betriebsart drücken Sie wiederum die Taste START/STOP kurz.

STEUERUNG PER FUNK-FERNBEDIENUNG

Trennen Sie die Windmaschine von einem DMX-Verbund. Drücken und halten Sie die Taste START/STOP (MODE) für die Dauer von circa 5 Sekunden, um die Steuerung per Fernbedienung zu aktivieren (Punkt zwischen 1. und 2. Stelle des Displays leuchtet). Die mitgelieferte Funk-Fernbedienung (433MHz) verfügt über eine verschiebbare Abdeckung, damit die Bedientasten vor versehentlicher Betätigung geschützt werden können. Schieben Sie die Schutzabdeckung zu diesem Zweck nach oben über die Bedientasten. Schieben Sie die Schutzabdeckung nach unten bis zum Anschlag, um die Bedientasten freizugeben und die Windmaschine mit Hilfe der Funk-Fernbedienung zu steuern. Die LED im Bedienfeld leuchtet auf, sobald eine der Bedientasten betätigt wird. Leuchtet die LED beim Betätigen nicht, muss die interne Batterie ausgetauscht werden, entfernen Sie hierfür die drei Schrauben auf der Rückseite der Fernbedienung (Batterietyp: 27A, 12V). Deaktivieren Sie die Steuerung über die Fernbedienung, indem Sie abermals die Taste START/STOP (MODE) drücken und für die Dauer von circa 5 Sekunden halten (Punkt zwischen 1. und 2. Stelle des Display erlischt).

Bedientasten

- A** - Ventilator starten
- B** - Ventilator stoppen
- C** - Drehzahl erhöhen
- D** - Drehzahl verringern



AUFSTELLUNG

Dank des stabilen Standbügels und der vormontierten GummifüÙe kann die Windmaschine an einer geeigneten Stelle auf eine ebene Fläche gestellt werden. Die Verstellung der Abstrahlrichtung auf vertikaler Ebene erfolgt mit Hilfe der beiden seitlich angebrachten Flügelschrauben.



DMX TECHNIK

DMX-512

DMX (Digital Multiplex) ist die Bezeichnung für ein universelles Übertragungsprotokoll für die Kommunikation zwischen entsprechenden Geräten und Controllern. Ein DMX-Controller sendet DMX-Daten an das/die angeschlossene(n) DMX-Gerät(e). Die DMX-Datenübertragung erfolgt stets als serieller Datenstrom, der über die an jedem DMX-fähigen Gerät vorhandenen DMX IN- und DMX OUT-Anschlüsse (XLR-Steckverbinder) von einem angeschlossenen Gerät an das nächste weitergeleitet wird, wobei die maximale Anzahl der Geräte 32 nicht überschreiten darf. Das letzte Gerät der Kette ist mit einem Abschlussstecker (Terminator) zu bestücken.



DMX-VERBINDUNG:

DMX ist die gemeinsame "Sprache", über die sich die unterschiedlichsten Gerätetypen und Modelle verschiedener Hersteller miteinander verkoppeln und über einen zentralen Controller steuern lassen, sofern sämtliche Geräte und der Controller DMX-kompatibel sind. Für eine optimale Datenübertragung ist es erforderlich, die Verbindungskabel zwischen den einzelnen Geräten so kurz wie möglich zu halten. Die Reihenfolge, in der die Geräte in das DMX-Netzwerk eingebunden sind, hat keinen Einfluss auf die Adressierung. So kann sich das Gerät mit der DMX-Adresse 1 an einer beliebigen Position in der (seriellen) DMX-Kette befinden, am Anfang, am Ende oder irgendwo in der Mitte. Wird einem Gerät die DMX-Adresse 1 zugewiesen, "weiß" der Controller, dass er alle der Adresse 1 zugeordneten Daten an dieses Gerät senden soll, ungeachtet seiner Position im DMX-Verband.

SERIELLE VERKÖPPLUNG MEHRERER SCHEINWERFER

1. Verbinden Sie den männlichen XLR-Stecker (3-Pol oder 5-Pol) des DMX-Kabels mit dem DMX-Ausgang (weibliche XLR-Buchse) des ersten DMX-Geräts (z.B. DMX-Controller).
2. Verbinden Sie den weibliche XLR-Stecker des an den ersten Scheinwerfer angeschlossenen DMX-Kabels mit dem DMX-Eingang (männliche XLR-Buchse) des nächsten DMX-Geräts. Verbinden Sie den DMX-Ausgang dieses Geräts in der gleichen Weise mit dem DMX-Eingang des nächsten Geräts und so weiter. Bitte beachten Sie, dass DMX-Geräte grundsätzlich seriell verschaltet werden und die Verbindungen nicht ohne aktiven Splitter geteilt werden können. Die maximale Anzahl der DMX-Geräte einer DMX-Kette darf 32 nicht überschreiten.

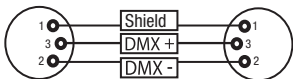
Eine umfangreiche Auswahl geeigneter DMX-Kabel finden Sie in den Adam Hall Produktlinien 3 STAR, 4 STAR und 5 STAR.

DMX-KABEL:

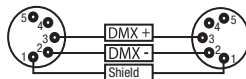
Beachten Sie bei der Anfertigung eigener Kabel unbedingt die Abbildungen auf dieser Seite. Verbinden Sie auf keinen Fall die Abschirmung des Kabels mit dem Massekontakt des Steckers, und achten Sie darauf, dass die Abschirmung nicht mit dem XLR-Steckergehäuse in Kontakt kommt. Hat die Abschirmung Massekontakt, kann dies zu Systemfehlern führen.

Steckerbelegung:

DMX-Kabel mit 3-Pol XLR-Steckern:



DMX-Kabel mit 5-Pol XLR-Steckern (Pin 4 und 5 sind nicht belegt.):

**DMX-ABSCHLUSSSTECKER (TERMINATOR):**

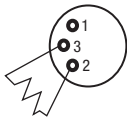
Um Systemfehler zu vermeiden, ist das letzte Gerät einer DMX-Kette mit einem Abschlusswiderstand zu bestücken (120 Ohm, 1/4 Watt).

3-Pol XLR-Stecker mit Abschlusswiderstand: K3DMXT3

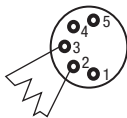
5-Pol XLR-Stecker mit Abschlusswiderstand: K3DMXT5

Steckerbelegung:

3-Pol XLR-Stecker:



5-Pol XLR-Stecker:

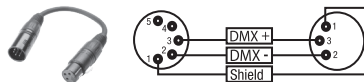
**DMX-ADAPTER:**

Die Kombination von DMX-Geräten mit 3-Pol Anschlüssen und DMX-Geräten mit 5-Pol Anschlüssen in einer DMX-Kette ist mit Hilfe von Adaptern ebenso möglich.

Steckerbelegung

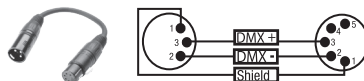
DMX-Adapter 5-Pol XLR male auf 3-Pol XLR female: K3DGF0020

Pin 4 und 5 sind nicht belegt.

**Steckerbelegung**

DMX-Adapter 3-Pol XLR male auf 5-Pol XLR female: K3DHM0020

Pin 4 und 5 sind nicht belegt.

**TECHNISCHE DATEN**

Artikelnummer:	CLIA2000PRO
Produktart:	Windmaschine
Maximaler Luftdurchsatz:	56m ³ /min.
Luftgeschwindigkeit:	12 m/s
Lüfter Drehzahl:	440-2500 U/min
Lüfterdurchmesser:	310mm
DMX-Eingang:	3-Pol XLR männlich 5-Pol XLR männlich
DMX-Ausgang:	3-Pol XLR weiblich 5-Pol XLR weiblich
DMX-Modus:	1-Kanal
DMX Funktionen:	Gebälsesteuerung
Standalone Funktionen:	Gebälsesteuerung
Steuerung:	DMX512, Funk-Fernbedienung
Bedienelemente:	START/STOP (MODE), UP, DOWN (beleuchtet)
Anzeigelemente:	3-stelliges LED-Display

Betriebsspannung:	230V AC / 50Hz
Leistungsaufnahme:	250W
Stromversorgungsanschluss:	fest angeschlossenes Netzkabel mit CEE 7/7 Netzstecker
Sicherung:	T3,15AL / 250V (5 x 20 mm)
Umgebungstemperatur in Betrieb:	0°C - 40°C
Relative Luftfeuchtigkeit:	< 85%, nicht kondensierend
Gehäusematerial:	Metall
Gehäusefarbe:	schwarz
Abmessungen (Ø x H, mit Standfuß):	385 x 515mm
Gewicht:	8,6kg
Weitere Eigenschaften:	Tragegriff, verstellbarer Standfuß inklusive

HERSTELLERERKLÄRUNGEN

HERSTELLERGARANTIE & HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

Unsere aktuellen Garantiebedingungen und Haftungsbeschränkung finden Sie unter: https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_CAMEO.pdf. Im Service Fall wenden Sie sich bitte an Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach / E-Mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.



KORREKTE ENTSORGUNG DIESES PRODUKTS

(Gültig in der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit Mülltrennung) Dieses Symbol auf dem Produkt oder dazugehörigen Dokumenten weist darauf hin, dass das Gerät am Ende der Produktlebenszeit nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf, um Umwelt- oder Personenschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden. Bitte entsorgen Sie dieses Produkt getrennt von anderen Abfällen und führen es zur Förderung nachhaltiger Wirtschaftskreisläufe dem Recycling zu. Als Privatkunde erhalten Sie Informationen zu umweltfreundlichen Entsorgungsmöglichkeiten über den Händler, bei dem das Produkt erworben wurde, oder über die entsprechenden regionalen Behörden. Als gewerblicher Nutzer kontaktieren Sie bitte Ihren Lieferanten und prüfen die ggf. vertraglich vereinbarten Konditionen zur Entsorgung der Geräte. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen gewerblichen Abfällen entsorgt werden.

CE-Konformität

Hiermit erklärt die Adam Hall GmbH, dass dieses Produkt folgenden Richtlinien entspricht (soweit zutreffend):

R&TTE (1999/5/EG) bzw. RED (2014/53/EU) ab Juni 2017

Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU)

EMV-Richtlinie (2014/30/EU)

RoHS (2011/65/EU)

Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter www.adamhall.com.

Des Weiteren können Sie diese auch unter info@adamhall.com anfragen.

Vous avez fait le bon choix!

Cet appareil a été développé et fabriqué en appliquant des exigences de qualité très élevées: il garantit des années de fonctionnement sans problème. Veuillez lire attentivement ce Manuel Utilisateur : vous apprendrez rapidement à utiliser votre appareil Cameo Light de façon optimale. Vous trouverez davantage d'informations à propos de Cameo Light sur notre site Web: WWW.CAMEOLIGHT.COM.

MESURES PRÉVENTIVES

1. Veuillez lire attentivement ce manuel.
2. Rangez tous les documents d'information et d'instructions en lieu sûr.
3. Veuillez suivre toutes les instructions
4. Observez tous les messages d'avertissement N'enlevez pas de l'appareil les étiquettes de sécurité ou autres informations.
5. N'utilisez l'appareil que pour des applications et de la façon appropriées.
6. Utilisez exclusivement des pieds et des dispositifs de fixation stables et adaptés lorsque l'appareil est utilisé en installation fixe. Assurez-vous que les fixations murales ont été montées correctement, et qu'elles sont sécurisées. Vérifiez que l'appareil est installé en toute sécurité, et qu'il ne peut pas tomber.
7. Lors de l'installation, observez les réglementations de sécurité en vigueur dans votre pays.
8. N'installez et n'utilisez pas l'appareil à proximité de radiateurs, d'accumulateurs de chaleur, de fours ou de toute autre source de chaleur. Vérifiez que l'appareil est installé de façon à bénéficier en permanence d'un refroidissement efficace et qu'il ne peut pas chauffer de façon excessive.
9. Ne placez aucune source de flamme sur l'appareil – par exemple, une bougie allumée.
10. Ne bloquez pas les ouïes d'aération.
11. Cet appareil a été exclusivement conçu pour une utilisation en intérieur. N'utilisez pas l'appareil à proximité immédiate d'eau (à moins qu'il ne s'agisse d'un appareil conçu pour une utilisation en extérieur – dans ce cas, respectez les instructions correspondantes ci après) Ne mettez pas l'appareil en contact avec des matériaux, des liquides ou des gaz inflammables.
13. Vérifiez qu'aucun petit objet ne puisse tomber à l'intérieur de l'appareil.
14. N'utilisez avec cet appareil que des accessoires recommandés et approuvés par le fabricant.
15. N'ouvrez pas l'appareil, et n'essayez pas de le modifier.
16. Lors du branchement de l'appareil, sécurisez le passage du câble secteur, afin d'éviter tout dommage ou accident, par exemple quelqu'un qui trébuche sur le câble.
17. Lors du transport, vérifiez que l'appareil ne peut tomber, ce qui pourrait provoquer des dommages matériels et/ou corporels.
18. Si votre appareil ne fonctionne plus correctement, que de l'eau ou des objets ont pénétré à l'intérieur, ou qu'il a été endommagé de quelque façon que ce soit, éteignez-le immédiatement et débranchez sa prise secteur (s'il s'agit d'un appareil alimenté). Cet appareil ne doit être réparé que par un personnel autorisé.
19. Pour le nettoyage de l'appareil, utilisez un chiffon sec/
20. Observez toutes les réglementations en vigueur dans votre pays pour mettre l'appareil au rebut. Lorsque vous jetez l'emballage de l'appareil, veuillez séparer plastique, papier et carton.
21. Les films plastique doivent être mis hors de portée des enfants.

APPAREILS RELIÉS AU SECTEUR :

22. ATTENTION : Si le câble de l'appareil est muni d'un fil de terre, il doit être relié à une prise murale avec terre. Ne désactivez jamais la mise à la terre d'un appareil.
23. N'allumez pas l'appareil immédiatement s'il a subi une grande différence de température ambiante (par exemple, lors du transport). L'humidité et la condensation pourraient l'endommager. Ne mettez l'appareil sous tension que lorsqu'il est parvenu à la température de la pièce.
24. Avant de relier l'appareil à la prise murale, vérifiez que la valeur et la fréquence de tension secteur sur laquelle il est réglé correspondent bien à la valeur et à la fréquence de la tension secteur locale. Si l'appareil possède un sélecteur de tension, ne le branchez sur la prise murale qu'après avoir vérifié que la valeur réglée correspond à la valeur effective de la tension secteur. Si la fiche du cordon secteur ou du bloc adaptateur livré avec votre appareil ne correspond pas au format de votre prise murale, veuillez consulter un électricien.
25. Ne piétez pas le câble secteur. Assurez-vous que le câble secteur n'est pas trop pincé, notamment au niveau de l'arrière de l'appareil (ou de son adaptateur secteur) et de la prise murale.
26. Lors du branchement de l'appareil, vérifiez que l'accès au câble secteur ou au bloc adaptateur reste facile. Sortez la fiche secteur de la prise murale dès que vous n'utilisez pas l'appareil pendant un certain temps, ou si vous désirez nettoyer l'appareil. Pour ce faire, tirez toujours sur la fiche elle-même, ou sur le bloc secteur lui-même ; ne tirez jamais sur le câble. Ne manipulez jamais le câble secteur ou l'adaptateur secteur avec des mains mouillées.
27. N'éteignez/rallumez pas l'appareil rapidement plusieurs fois de suite : vous risquez de réduire la longévité de ses composants internes.
28. CONSEIL IMPORTANT : Ne remplacez le fusible que par un fusible de même type et du même calibre. Si le fusible fond de façon répétée, veuillez consulter un centre de réparations agréé.
29. Pour séparer complètement l'appareil du secteur, débranchez le cordon secteur ou l'adaptateur de la prise murale.
30. Si votre appareil est muni d'un connecteur secteur verrouillable (Volex), il faut d'abord déverrouiller le mécanisme avant d'enlever le cordon secteur. Attention, lorsque vous retirez le câble secteur, à ne pas faire bouger l'appareil, ce qui pourrait se traduire par un risque de chute, de blesser quelqu'un, ou tout autre dommage. Manipulez toujours le cordon secteur avec soin.
31. Débranchez la fiche secteur ou l'adaptateur de la prise murale en cas d'orage, ou si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période.
32. L'appareil ne doit pas être alimenté lors de son installation (cordon secteur non relié à la prise murale).
33. Poussière et autres dépôts à l'intérieur de l'appareil sont susceptibles de l'endommager. Si les conditions environnementales sont difficiles (présence de poussière, de nicotine, de gouttelettes d'eau...), il est recommandé de le confier à un personnel spécialisé pour entretien et nettoyage (non pris en charge par la garantie), afin d'éviter toute surchauffe et défaillance.
34. Respectez une distance minimale de 0,5m par rapport à des matériaux inflammables.

35. Si vous désirez alimenter plusieurs projecteurs simultanément, les conducteurs du câble secteur doivent posséder une section minimale de 1,5 mm². Dans l'Union Européenne, les câbles électriques doivent être de type H05VV-F ou équivalent. Adam Hall propose des câbles secteur adaptés. De tels câbles permettent d'alimenter plusieurs appareils par renvoi secteur de l'un à l'autre, Power Out vers Power In. Assurez-vous que la consommation totale de tous les appareils connectés ne dépasse pas la valeur correspondante en ampères (A) indiquée sur l'appareil. Essayez de maintenir les câbles secteur aussi courts que possible.

**ATTENTION :**

Ne démontez jamais le couvercle de l'appareil, vous risquez de recevoir un choc électrique. L'appareil ne renferme aucune pièce ni composant réparable ou remplaçable par l'utilisateur. Ne confiez l'entretien et la réparation qu'à un personnel qualifié.



Le pictogramme en forme de triangle équilatéral contenant un éclair terminé d'une flèche avertit l'utilisateur de la présence d'une tension dangereuse à l'intérieur de l'appareil, tension susceptible de provoquer un choc électrique.



Le pictogramme en forme de triangle équilatéral renfermant un point d'exclamation signale à l'utilisateur la présence d'instructions importantes concernant l'utilisation ou l'entretien de l'appareil.



ATTENTION ! Ce symbole correspond à des surfaces chaudes. En cours de fonctionnement, certaines parties de l'appareil peuvent devenir chaudes. Après utilisation, ne manipulez ou ne transportez l'appareil qu'au bout de 10 minutes de refroidissement.

**ATTENTION ! REMARQUES IMPORTANTES CONCERNANT LES MACHINES À VENT !**

1. Ne jamais introduire les doigts à travers les grilles de protection, risque de blessure !
2. Ne jamais introduire d'objets à travers les grilles de protection !
3. Des précautions particulières doivent être prises par les personnes aux cheveux longs, ceux-ci pouvant être aspirés et s'enchevêtrer dans le ventilateur. De sérieuses blessures peuvent en résulter ! Veiller à ce que les personnes aux cheveux longs ne puissent pas se tenir à proximité immédiate de l'appareil !
4. Veiller à permettre l'aspiration dégagée d'air.
5. S'assurer que de la poussière, du sable, du papier, des vêtements et autres ne puissent pas être aspirés.

INTRODUCTION

INSTANT AIR PRO
CLIA2000PRO

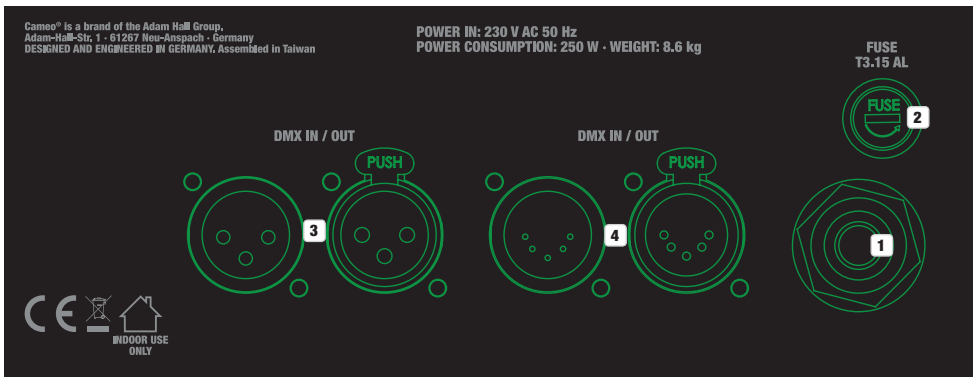
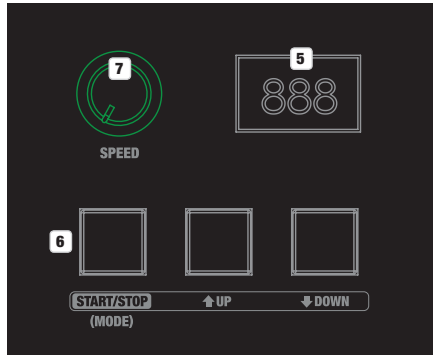
FONCTIONS DE PILOTAGE

Pilotage DMX sur 1 canal
Pilotage manuel
Télécommande radio

CARACTÉRISTIQUES

Machine à vent professionnelle. Boîtier métallique robuste. Pied réglable. Pilotage DMX-512. Pilotage manuel. Pilotage par télécommande radio. ENTRÉE et SORTIE DMX 3 broches et 5 broches. Tension de fonctionnement 230 V CA. Puissance absorbée : 250 W.

RACCORDEMENTS, ÉLÉMENTS DE COMMANDE ET D’AFFICHAGE



1 POWER IN (ENTRÉE D’ALIMENTATION)

Câble d’alimentation non amovible avec fiche d’alimentation CEE 7/7.

2 FUSE (fusible)

Porte-fusible avec fusible. REMARQUE IMPORTANTE : Remplacer le fusible exclusivement par un fusible neuf de même type et du même calibre (cf. valeurs figurant sur le panneau arrière de l’appareil) ! Si le fusible saute de façon récurrente, contacter un centre de réparation agréé.

3 DMX IN/OUT (entrée/sortie DMX)

Connecteurs XLR à 3 broches (mâle = IN / femelle = OUT) pour le raccordement d’un contrôleur DMX et le renvoi du signal de commande DMX.

4 DMX IN/OUT (entrée/sortie DMX)

Connecteurs XLR à 5 broches (mâle = IN/ femelle = OUT) pour le raccordement d’un contrôleur DMX et le renvoi du signal de commande DMX.

5 AFFICHEUR À LED

L’afficheur à LED à trois caractères indique l’adresse DMX et les options de menu pour la commande manuelle.

6 TOUCHES DE COMMANDE

START/STOP (MODE) : Démarre et arrête le mode de fonctionnement manuel. Activation et désactivation du pilotage par télécommande radio.

UP et DOWN : Réglage de l’adresse DMX.

7 SPEED

Potentiomètre de réglage de la vitesse du souffleur en mode de fonctionnement manuel et pour le pilotage par télécommande.

COMMANDE

Une fois branché sur le réseau électrique, l'appareil est immédiatement opérationnel. Les touches de commande sont dotées d'un éclairage qui s'allume automatiquement lorsqu'une touche est actionnée puis s'éteint automatiquement après environ 15 secondes sans pression des touches de commande. Si un signal DMX est présent, le mode de fonctionnement DMX est obligatoirement activé. **ATTENTION** : Ne jamais introduire les doigts à travers les grilles de protection, risque de blessure ! Ne jamais introduire d'objets à travers les grilles de protection ! Des précautions particulières doivent être prises par les personnes aux cheveux longs, ceux-ci pouvant être aspirés et s'enchevêtrer dans le ventilateur. De sérieuses blessures peuvent en résulter !

CONFIGURATION DE L'ADRESSE DE DÉPART DMX

Arrêter si nécessaire le mode de fonctionnement manuel en appuyant sur la touche START/STOP (MODE). En l'absence de signal DMX, 3 signes moins apparaissent sur l'afficheur, en présence de signal DMX, l'adresse DMX est indiquée. Régler ensuite l'adresse DMX désirée à l'aide des touches UP et DOWN (001 - 512, maintenir la touche enfoncée pour faire défiler la valeur rapidement). Pour un pilotage synchrone de plusieurs appareils de modèle identique via un contrôleur DMX (pupitre DMX, par ex.), sélectionner la même adresse de départ DMX pour les appareils, puis les raccorder à l'aide des câbles DMX. Vous trouverez le tableau d'affectation des canaux correspondant aux différents modes DMX à la section PILOTAGE EN MODE DMX de ce manuel.

PILOTAGE MANUEL

En présence d'un signal DMX sur l'appareil, le mode manuel n'est pas possible. Séparer donc l'appareil d'un raccordement DMX. Utiliser la touche START/STOP pour activer le mode de fonctionnement manuel (pression brève). Modifier la vitesse du souffleur de 1 à 99 à l'aide du potentiomètre n° 7 (butée gauche = vitesse minimale, butée droite = vitesse maximale). Pour mettre fin au mode de fonctionnement manuel, appuyer à nouveau brièvement sur la touche START/STOP.

PILOTAGE PAR TÉLÉCOMMANDE RADIO

Séparer la machine à vent d'un raccordement DMX. Appuyer sur la touche START/STOP (MODE) et la maintenir enfoncée pendant environ 5 secondes pour activer le pilotage par télécommande (Le point entre le 1er et le 2e caractère de l'afficheur s'allume). La télécommande radio fournie (433MHz) dispose d'un couvercle coulissant servant à protéger les touches de commande d'un actionnement involontaire. Pour cela, faire coulisser le couvercle de protection vers le haut pour recouvrir les touches de commande. Faire coulisser le couvercle de protection vers le bas jusqu'en butée pour dégager les touches de commande et piloter la machine à vent à l'aide de la télécommande radio. La LED du panneau de commande s'allume dès que l'une des touches de commande est actionnée. Si la LED ne s'allume pas lorsqu'une touche est appuyée, remplacer la pile située à l'intérieur. Pour cela, retirer les trois vis au dos de la télécommande (type de pile : 27 A, 12 V). Désactiver la commande à l'aide de la télécommande en appuyant encore une fois sur la touche START/STOP (MODE) pendant environ 5 secondes (Le point entre le 1er et le 2e caractère de l'afficheur s'éteint).

Touches de commande

- A** - Démarrer le ventilateur
- B** - Arrêter le ventilateur
- C** - Augmenter le régime
- D** - Abaisser le régime



INSTALLATION

Grâce à son support stable et à ses pieds en caoutchouc préassemblés, la machine à vent peut être placée sur une surface plane à un endroit approprié. Le réglage de la direction du rayonnement sur le plan vertical s'effectue à l'aide des deux vis à oreilles latérales.



TECHNIQUE DMX

DMX-512

Le terme DMX (Digital Multiplex) désigne un protocole de transport universel permettant la communication entre des appareils et des contrôleurs à ce format. Un contrôleur DMX envoie des données DMX aux appareils DMX qui lui sont connectés. Les données DMX sont transportées sous forme d'un flux série, renvoyé d'un appareil au suivant via des connecteurs XLR repérés "DMX IN" et "DMX OUT". Le nombre total d'appareils ainsi connectés ne doit pas dépasser 32. Le dernier appareil de la chaîne doit posséder une résistance de terminaison (Terminator).



PROTOCOLE DMX

Il s'agit d'un langage universel, permettant d'interconnecter des appareils DMX de type différents, de marques différentes, et de tous les piloter depuis un contrôleur DMX central. Pour un transport optimal des données, il est recommandé d'utiliser les câbles les plus courts possibles pour interconnecter les appareils. L'ordre dans lequel les différents appareils sont connectés au sein d'un réseau DMX n'a aucune influence sur l'adressage. Autrement dit, vous pouvez placer l'appareil possédant l'adresse DMX 1 où vous le désirez dans la chaîne DMX : au début, à la fin, au milieu... Si un appareil s'est vu affecter l'adresse DMX 1, le contrôleur "sait" qu'il doit lui envoyer toutes les données destinées à l'adresse 1, quelle que soit la position dudit appareil dans la chaîne DMX.

CONNEXION EN SÉRIE DE PLUSIEURS PROJECTEURS

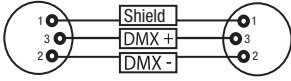
1. Reliez la fiche XLR mâle (3 ou 5 points) du câble DMX à la sortie DMX (embase XLR femelle) du premier appareil DMX (par exemple, un contrôleur DMX).
2. Reliez le connecteur XLR femelle du câble DMX relié au premier projecteur à l'entrée DMX (connecteur XLR mâle) de l'appareil DMX suivant. Reliez la sortie DMX de cet appareil, selon la même méthode, à l'entrée DMX de l'appareil DMX suivant, et ainsi de suite. Veillez à ce que tous les appareils DMX soient reliés en série, et n'oubliez pas que les liaisons ne peuvent être partagées sans utiliser de splitter actif. Ne pas dépasser le nombre maximal d'appareils par chaîne DMX, soit 32.

Vous trouverez un choix complet de câbles compatibles DMX dans les gammes Adam Hall 3 STAR, 4 STAR et 5 STAR.

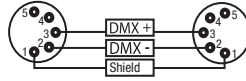
Si vous fabriquez vous-mêmes vos câbles, respectez les modalités de câblage DMX. En particulier : Ne reliez jamais le blindage du câble à la masse du connecteur, et vérifiez bien qu'en aucun cas le blindage du câble n'entre en contact avec le corps du connecteur XLR. Si le blindage entre en contact avec la masse, cela peut provoquer des courts-circuits et des défaillances système.

Assignment des contacts

Câble DMX avec connecteurs XLR 3 points :



Câble DMX avec connecteurs XLR 5 points (les points 4 et 5 ne sont pas câblés):



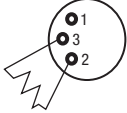
Pour éviter tout dysfonctionnement, le dernier appareil d'une chaîne DMX doit être équipé d'une résistance de terminaison (120 Ohms, 1/4 Watt).

Connecteur XLR 3 points avec résistance de terminaison : K3DMXT3

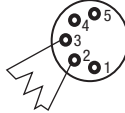
Connecteur XLR 5 points avec résistance de terminaison : K3DMXT5

Assignment des contacts

Connecteur XLR 3 points



Connecteur XLR 5 points

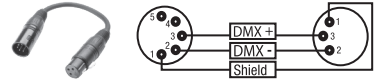


Pour utiliser des appareils DMX munis de connecteurs 3 points avec des appareils DMX munis de connecteurs 5 points, il faut utiliser un adaptateur.

Assignment des contacts

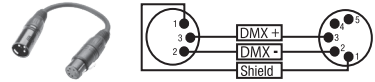
Adaptateur XLR 5 points mâle vers XLR 3 points femelle K3DGF0020

Les points 4 et 5 ne sont pas connectés.

**Assignment des contacts**

Adaptateur XLR 3 points mâle vers XLR 5 points femelle K3DHM0020

Les points 4 et 5 ne sont pas connectés.

**CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES**

Référence :	CLIA2000PRO
Catégorie de produit :	Machine à vent
Flux d'air maximal :	56 m³/min.
Vitesse de l'air :	12 m/s
Vitesse de rotation du ventilateur :	440-2500 tr/min
Diamètre du ventilateur :	310 mm
Entrée DMX :	Embase XLR mâle à 3 broches Embase XLR mâle à 5 broches
Sortie DMX :	Embase XLR femelle à 3 broches Embase XLR femelle à 5 broches
Mode DMX :	1 canal
Fonctions DMX :	Pilotage du souffleur
Fonctions Stand Alone :	Pilotage du souffleur
Pilotage :	Télécommande radio DMX512
Éléments de commande :	START/STOP (MODE), UP, DOWN (éclairés)
Éléments d'affichage :	Afficheur LED à 3 caractères
Tension de fonctionnement :	230 V CA / 50 Hz
Puissance absorbée :	250 W
Connecteur d'alimentation :	Câble d'alimentation non amovible avec fiche d'alimentation CEE 7/7

Fusible :	T3 15AL / 250 V (5 x 20 mm)
Température ambiante en fonctionnement :	0 °C - 40 °C
Humidité relative :	< 85 %, sans condensation
Matériau du boîtier :	métal
Coloris du boîtier :	noir
Dimensions (Ø x H, avec pied) :	385 x 515 mm
Poids :	8,6 kg
Autres caractéristiques :	Comporte une poignée de transport et un pied réglable.

DECLARATIONS

GARANTIE FABRICANT & LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

Nos conditions actuelles de garantie et de limitation de responsabilité sont disponibles à l'adresse suivante : https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_CAMEO.pdf. Pour les réparations, veuillez contacter Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach / E-Mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.



TRI ET MISE AUX DÉCHETS CORRECTE DE CE PRODUIT

(Valid in the European Union and other European countries with waste separation)

■ (Applicable dans l'Union Européenne et les autres pays européens pratiquant le tri des déchets) La présence de ce symbole sur le produit ou sur la documentation correspondante indique qu'en fin de vie, le produit ne doit pas être jeté avec les déchets normaux, afin d'éviter tout dommage à l'environnement ou aux personnes consécutive à une élimination non contrôlée des déchets. Séparez-le des autres types de déchets et recyclez-le, afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources naturelles. Nous conseillons aux utilisateurs non professionnels de contacter le revendeur chez qui ils ont acheté le produit, ou un représentant gouvernemental local, pour plus de détails sur le lieu de collecte et la façon de recycler cet appareil dans le meilleur respect de l'environnement possible. Nous invitons les utilisateurs professionnels à contacter leur fournisseur et à vérifier les termes et conditions de leur contrat d'achat. Ce produit ne doit pas être mélangé à d'autres déchets commerciaux lors de la collecte.

Conformité CE

La société Adam Hall GmbH déclare par la présente que ce produit est compatible avec les réglementations suivantes (le cas échéant) :

R&TTE (1999/5/EG) et RED (2014/53/EU) à partir de juin 2017

Directive basse tension (2014/35/EU)

Directive CEM (2014/30/EU)

RoHS (2011/65/EU)

La Déclaration de Conformité complète est disponible sur le site Web www.adamhall.com.

Pour toute information complémentaire, contactez-nous : info@adamhall.com.

¡GRACIAS POR ELEGIR CAMEO LIGHT!

Este equipo está diseñado y fabricado con los estándares de calidad más exigentes, para garantizar un correcto funcionamiento durante muchos años. Lea atentamente este manual de usuario para poder aprovechar rápidamente toda la funcionalidad de su nuevo producto de Cameo Light. Más información sobre Cameo Light en la web WWW.CAMEOLIGHT.COM.

MEDIDAS DE SEGURIDAD

1. Lea atentamente las instrucciones de este manual.
2. Guarde toda la información en un lugar seguro para futuras consultas.
3. Siga las instrucciones indicadas.
4. Siga todas las advertencias. No quite las instrucciones de seguridad ni cualquier otra información indicada en el equipo.
5. Utilice el equipo únicamente según la finalidad prevista.
6. Utilice solo soportes y fijaciones que sean robustos y adecuados cuando instale el equipo en instalaciones fijas. Asegúrese de que los soportes de pared están correctamente instalados y firmemente fijados. Asegúrese de que el equipo está sólidamente instalado y no se puede caer.
7. Al instalar el equipo, respete las normas de seguridad aplicables en su país.
8. Evite instalar el equipo cerca de radiadores, acumuladores de calor, estufas o cualquier otra fuente de calor. Asegúrese de que el equipo esté instalado en un lugar con ventilación suficiente para evitar cualquier sobrecalentamiento.
9. No coloque sobre el equipo fuentes de llamas sin protección, por ejemplo, velas encendidas.
10. Evite bloquear las rejillas de ventilación.
11. El equipo está diseñado para uso en interiores; no lo utilice cerca del agua (excepto los equipos específicamente diseñados para uso en exterior, en cuyo caso tenga en cuenta las indicaciones mencionadas a continuación). No exponga este equipo a materiales, líquidos o gases inflamables.
12. Evite exponer el equipo a gotas o salpicaduras que puedan caer dentro del mismo. No coloque recipientes llenos de líquido, como floreros o vasos, sobre el equipo.
13. Asegúrese de no dejar caer ningún objeto dentro del equipo.
14. Emplee el equipo únicamente con los accesorios recomendados por el fabricante.
15. No abra el equipo ni intente modificarlo.
16. Una vez conectado el equipo, compruebe que en toda la longitud del cableado no hay peligro de que provoque una caída, por ejemplo.
17. Durante el transporte, asegúrese de que el equipo no se caiga y pueda causar daños personales o materiales.
18. Si el equipo no funciona correctamente, o si se ha vertido líquido sobre él, o si un objeto ha caído en su interior o si ha sufrido algún desperfecto, apague inmediatamente el equipo y desenchufe el cable eléctrico (si se trata de un equipo activo). Únicamente un técnico especialista debe reparar el equipo.
19. Para limpiar el equipo utilice un paño seco.
20. Procure seguir las normas vigentes en su país sobre reciclaje de desechos. Separe los componentes de plástico, papel y cartón del paquete para reciclarlos en sus contenedores respectivos.
21. No deje las bolsas de plástico al alcance de los niños.

PARA LOS EQUIPOS CON TOMA ELÉCTRICA:

22. **ADVERTENCIA:** Si el cable eléctrico está provisto de un contacto de protección, debe conectarse a una toma eléctrica con conexión a tierra. No desactivar nunca esta conexión de protección a tierra del cable eléctrico.
23. Si el equipo ha estado expuesto a un cambio brusco de temperatura (por ejemplo, después del transporte), no lo encienda inmediatamente. La condensación o la humedad podrían dañar el equipo. Deje que el equipo alcance la temperatura ambiente antes de encenderlo.
24. Antes de conectar el cable eléctrico a la toma de corriente, compruebe si la tensión y la frecuencia del suministro eléctrico coinciden con las especificaciones de este equipo. Si el equipo dispone de un selector de tensión, antes de enchufarlo a la red eléctrica, asegúrese de que el valor seleccionado coincide con la tensión de suministro. Si el enchufe o el adaptador de corriente no encajan en la toma eléctrica, consulte a un electricista.
25. Asegúrese de que el cable eléctrico no está pinzado. Evite que el cable resulte pellizcado, sobre todo en los extremos de conexión al equipo y en la toma eléctrica.
26. Al conectar el equipo, asegúrese de que el cable eléctrico o el adaptador de corriente estén siempre accesibles. Desconecte el equipo de la toma de corriente cuando no esté en uso o antes de limpiarlo. Para ello, desconecte el cable eléctrico y el adaptador de corriente del conector del equipo en vez de desenchufar el cable de la toma eléctrica. No tocar el cable eléctrico ni el adaptador de corriente con las manos húmedas.
27. No encienda y apague el equipo en cortos intervalos de tiempo, ya que se reduce así la vida útil del sistema.
28. **NOTA IMPORTANTE:** Sustituya los fusibles únicamente por otros del mismo tipo y de las mismas características. Si el fusible se funde continuamente, póngase en contacto con un servicio técnico autorizado.
29. Para desconectar completamente el equipo de la tensión eléctrica, desenchufe el cable eléctrico o el adaptador de corriente de la toma eléctrica.
30. Si el equipo dispone de un enchufe eléctrico Volex, deberá desbloquearse el Volex del equipo para desenchufarlo. Esto implica que un tirón en el cable eléctrico puede desplazar el equipo y provocar daños personales o materiales. Por tanto, asegúrese de instalar los cables con sumo cuidado.
31. Si es probable que caiga un rayo por una tormenta eléctrica o si no va a emplear el equipo durante mucho tiempo, desenchufe el cable eléctrico y el adaptador de corriente.
32. Al montar el equipo, asegúrese de que no está alimentado eléctricamente (el enchufe no debe estar conectado a la red eléctrica).
33. La acumulación de polvo y otras partículas en el interior del equipo puede causar daños. Dependiendo de las condiciones ambientales (polvo, nicotina, niebla, etc.), deberá realizarse periódicamente el mantenimiento o la limpieza del equipo por personal especializado, para evitar cualquier sobrecalentamiento o fallo de funcionamiento (mantenimiento y limpieza no cubiertos por la garantía).

34. Asimismo, deberá dejarse una distancia mínima de 0,5 metros con cualquier material inflamable.

35. Los cables eléctricos que sirven para alimentar a varios equipos deben tener una sección mínima de 1,5 mm². En la Unión Europa debe emplearse un cable de tipo H05VV-F, o similar. Adam Hall dispone de cables adecuados. Con estos cables podrá alimentar eléctricamente varios equipos conectando el enchufe de salida POWER OUT de un equipo al de entrada POWER IN de otro equipo. Asegúrese de que el consumo total de todos los equipos conectados no supere los amperios especificados del equipo (serigrafado en el equipo). Además, procure que las tiradas de cable sean lo más cortas posible.



ATENCIÓN:

Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no retire la tapa. El equipo no contiene elementos que el usuario pueda reparar o sustituir. Para cualquier tarea de mantenimiento o reparación, acuda a un técnico cualificado.



El símbolo de rayo dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de tensiones peligrosas sin aislamiento dentro del equipo que pueden causar una descarga eléctrica.



El símbolo de exclamación dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la existencia de importantes instrucciones de uso y mantenimiento.



ATTENTION ! Ce symbole correspond à des surfaces chaudes. En cours de fonctionnement, certaines parties de l'appareil peuvent devenir chaudes. Après utilisation, ne manipulez ou ne transportez l'appareil qu'au bout de 10 minutes de refroidissement.



¡CUIDADO! INSTRUCCIONES IMPORTANTES EN RELACIÓN CON LAS MÁQUINAS DE VIENTO

1. Nunca meta las manos en la rejilla de protección, ¡peligro de lesiones!
2. Nunca introduzca objetos a través de la rejilla de protección.
3. Se requiere tener especial cautela en el caso de personas con cabello largo, ya que el cabello puede ser aspirado y quedar atrapado en el ventilador, lo que puede acarrear graves lesiones como consecuencia. Asegúrese de que las personas con cabello largo no puedan acercarse al aparato.
4. Compruebe que la máquina puede aspirar aire libremente.
5. Tome medidas para impedir que la máquina pueda aspirar polvo, arena, papel, ropa o materiales similares.

INTRODUCCIÓN

INSTANT AIR PRO
CLIA2000PRO

MODOS DE CONTROL

Control DMX de 1 canal
Funcionamiento manual
Mando a distancia inalámbrico

CARACTERÍSTICAS

Máquina de viento profesional. Robusta carcasa metálica. Base de apoyo. Control DMX 512. Funcionamiento manual. Control con mando a distancia inalámbrico. Entrada y salida DMX de 3 y 5 pines. Tensión de servicio: 230 V CA. Consumo de potencia: 250 W.

CONEXIONES, ELEMENTOS DE MANEJO Y ELEMENTOS DE VISUALIZACIÓN

ENGLISH

DEUTSCH

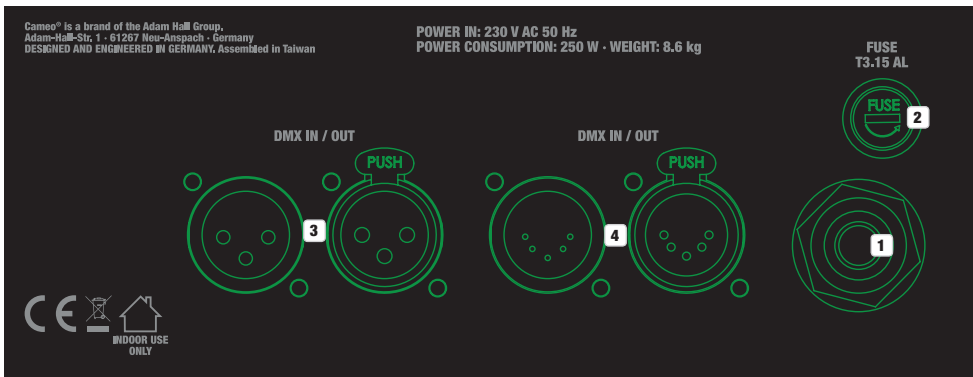
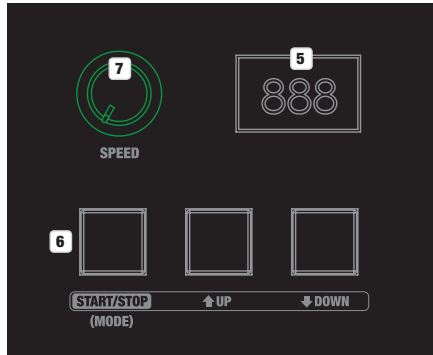
FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX



1 POWER IN

Cable de red de conexión fija con conector CEE 7/7.

2 FUSE

Portafusibles con fusible. **NOTA IMPORTANTE:** Sustituya el fusible exclusivamente por otro del mismo tipo y con las mismas características que se indican en el dispositivo. Si el fusible salta de forma recurrente, diríjase a un centro de servicio técnico autorizado.

3 DMX IN / OUT

Tomas XLR de 3 pines (macho = IN / hembra = OUT) para conectar un equipo de control DMX y transmitir la señal de control DMX.

4 DMX IN / OUT

Tomas XLR de 5 pines (macho = IN / hembra = OUT) para conectar un equipo de control DMX y transmitir la señal de control DMX.

5 PANTALLA LED

La pantalla LED con un campo de tres caracteres muestra la dirección DMX y las opciones de menú para el control manual.

6 BOTONES DE MANDO

START/STOP (MODE): Para iniciar y detener el modo operativo manual. Para activar y desactivar el control con mando a distancia inalámbrico.
UP y DOWN: Para configurar la dirección DMX.

7 SPEED

Mando giratorio para ajustar la velocidad del ventilador en el modo operativo manual y con el control mediante mando a distancia.

MANEJO

Tras la conexión a la red eléctrica, el equipo estará operativo de inmediato. Los botones de mando disponen de una iluminación que se activa automáticamente al pulsar cualquiera de los botones y se apaga, también automáticamente, si transcurren unos 15 segundos sin pulsar algún botón. Si hay una señal DMX en el dispositivo, se activa obligatoriamente el modo operativo «DMX». **ATENCIÓN:** Nunca meta las manos en la rejilla de protección, ¡peligro de lesiones! Nunca introduzca objetos a través de la rejilla de protección. Se requiere tener especial cautela en el caso de personas con cabello largo, ya que el cabello puede ser aspirado y quedar atrapado en el ventilador, lo que puede acarrear graves lesiones como consecuencia.

CONFIGURACIÓN DE LA DIRECCIÓN INICIAL DMX

Si fuese necesario, termine el modo operativo manual pulsando el botón START/STOP (MODE). Si no hay una señal DMX, en la pantalla aparecerán tres signos negativos (-) en ese momento. Si hay una señal, aparecerá la dirección DMX. Configure la dirección DMX deseada con los botones UP y DOWN (001 - 512. Si se mantiene el botón pulsado, los valores cambian rápidamente). Se pueden controlar sincrónicamente varios dispositivos del mismo modelo mediante un equipo de control DMX (p. ej., una mesa DMX) ajustando en los dispositivos la misma dirección inicial DMX y conectándolos con cables DMX. Encontrará las tablas DMX con la asignación de canales en la sección «CONTROL DMX» de este manual.

FUNCIONAMIENTO MANUAL

Si hay una señal DMX en el dispositivo, el modo de funcionamiento manual no es posible. Por lo tanto, para activar este modo de funcionamiento desconecte la máquina de viento de la red DMX. Pulse ahora brevemente el botón START/STOP para activar el modo operativo manual. Mediante el mando giratorio n.º 7, puede modificar la velocidad del ventilador del 1 al 99 (girado totalmente a la izquierda = velocidad mínima; girado totalmente a la derecha = velocidad máxima). Para terminar el modo operativo manual, vuelva a pulsar brevemente el botón START/STOP.

CONTROL CON MANDO A DISTANCIA INALÁMBRICO

Desconecte la máquina de viento de la red DMX. Pulse y mantenga pulsado el botón START/STOP (MODE) unos 5 segundos para activar el control con mando a distancia (al activarlo se iluminará el punto entre el primer carácter y el segundo carácter de la pantalla). El mando a distancia inalámbrico suministrado (433 MHz) dispone de una cubierta móvil con la cual impedir que los botones de mando puedan pulsarse accidentalmente. Con este fin, desplace esta cubierta protectora hacia arriba sobre los botones de mando. Desplace esta cubierta protectora completamente hacia abajo para dejar al descubierto los botones de mando y poder controlar la máquina de viento mediante el mando a distancia inalámbrico. El LED en el panel de control se ilumina instantáneamente al pulsar uno de los botones de mando. Si el LED no se ilumina tras pulsar un botón, se deberá cambiar la pila interna. Para ello, retire los tres tornillos en la parte posterior del mando a distancia (tipo de pila: 27 A, 12 V). Desactive el control mediante el mando a distancia, pulsando de nuevo unos 5 segundos el botón START/STOP (MODE) (al desactivarlo se apagará el punto entre el primer carácter y el segundo carácter de la pantalla).

Botones de mando

- A** - Encender el ventilador
- B** - Detener el ventilador
- C** - Aumentar la velocidad
- D** - Disminuir la velocidad



INSTALACIÓN

Gracias al soporte estable y a las patas de goma premontadas, la máquina de viento puede colocarse sobre una superficie plana en un lugar adecuado. El ajuste de la dirección de la radiación en el plano vertical se realiza con la ayuda de los dos tornillos de mariposa laterales.



TECNOLOGÍA DMX

DMX512

DMX (Digital Multiplex) es el nombre de un protocolo universal utilizado como medio de comunicación entre dispositivos y controladores. El controlador DMX envía datos DMX a los equipos DMX conectados. Los datos DMX se envían como datos serie que se transmiten de equipo a equipo a través de los conectores XLR «DMX IN» y «DMX OUT» que se encuentran en todos los equipos DMX, siendo 32 el número máximo de equipos conectados. El último equipo de la cadena irá equipado con una terminación (terminador).



CONEXIONADO DMX

DMX es un lenguaje que permite que todas las marcas y modelos de diferentes fabricantes puedan conectarse entre sí y funcionar desde un mismo controlador, siempre y cuando todos los equipos y el controlador sean compatibles con DMX. Para garantizar la correcta transmisión de los datos DMX, el cable de conexión entre los equipos debe mantenerse lo más corto posible. El orden en que se conectan los equipos en una cadena DMX no influye en el direccionamiento DMX. Por ejemplo, un equipo al que se le asigna la dirección DMX 1 puede colocarse en cualquier lugar de la cadena DMX, ya sea al principio, al final, o en cualquier lugar intermedio. Cuando a un equipo se le asigna la dirección DMX 1, el controlador DMX enviará los datos asignados a la dirección 1 a dicho equipo, independientemente de dónde se encuentre en la cadena DMX.

CONEXIÓN EN CADENA DE VARIOS FOCOS

1. Conecte el conector XLR macho de (3 o 5 pines) del cable DMX a la salida DMX (conector de chasis hembra) del primer equipo DMX (p. e. un controlador DMX).
2. Conecte ahora el conector XLR hembra del cable DMX del primer foco a la entrada DMX del equipo siguiente (conector de chasis macho). Conecte la salida DMX de este último equipo a la entrada DMX del equipo siguiente, y así sucesivamente. Tenga en cuenta que los dispositivos DMX están conectados en serie y que las conexiones no se pueden dividir sin un splitter activo. El número máximo de equipos DMX conectados en cadena es de 32.

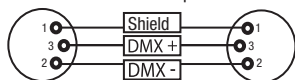
Las series 3 STAR, 4 STAR y 5 STAR de Adam Hall ofrecen una amplia gama de cables DMX apropiados.

CABLE DMX:

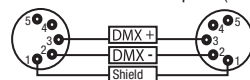
Si fabrica sus propios cables, tenga en cuenta las figuras de esta página. No conecte la malla del cable al contacto de masa del conector ni permita que la malla entre en contacto con la carcasa del conector XLR. Si se produce un contacto de la malla con la masa, puede producir un funcionamiento inestable del equipo.

Asignación de pines:

Cable DMX con XLR de 3 pines:



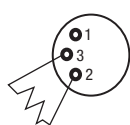
Cable DMX con XLR de 5 pines (los pines 4 y 5 no se utilizan):

**TERMINACIÓN DMX (TERMINADOR):**

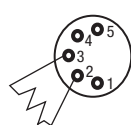
Para evitar errores de sistema, debe conectarse una resistencia de terminación (120 ohmios, 1/4 W) en el último equipo de la cadena DMX. XLR aéreo de 3 pines con resistencia de terminación: K3DMXT3
XLR aéreo de 5 pines con resistencia de terminación: K3DMXT5

Asignación de pines:

Conector XLR aéreo de 3 pines:



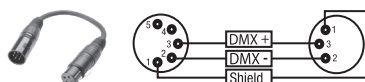
Conector XLR aéreo de 5 pines:

**ADAPTADOR DMX:**

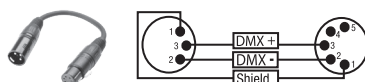
Gracias a los adaptadores, es posible instalar en una misma cadena DMX tanto equipos DMX con conexiones DMX de 3 pines como equipos con conectores de 5 pines.

Asignación de pines

Adaptador DMX de XLR macho 5 pines a XLR hembra 3 pines: K3DGF0020
Los pines 4 y 5 no se utilizan.

**Asignación de pines**

Adaptador DMX de XLR macho 3 pines a XLR hembra 5 pines: K3DHM0020
Los pines 4 y 5 no se utilizan.

**DATOS TÉCNICOS**

Número de artículo:	CLIA2000PRO
Tipo de producto:	Máquina de viento
Caudal de aire máximo:	56 m³/min
Velocidad del aire:	12 m/s
Velocidad del ventilador:	440-2500 rev./min
Diámetro del ventilador:	310 mm
Entrada DMX:	macho XLR de 3 pines macho XLR de 5 pines
Salida DMX:	hembra XLR de 3 pines hembra XLR de 5 pines
Modo DMX:	1 canal
Funciones DMX:	Control del ventilador
Funciones autónomas:	Control del ventilador
Control:	DMX 512, mando a distancia inalámbrico
Elementos de manejo:	Botón START/STOP (MODE), botones UP y DOWN (iluminados)
Elementos de visualización:	pantalla LED de 3 caracteres

Tensión operativa:	230 V CA / 50 Hz
Consumo de potencia:	250 W
Conexión de alimentación:	Cable de red de conexión fija con conector de red CEE 7/7
Fusible:	T3, 15 AL / 250 V (5 x 20 mm)
Temperatura ambiente en funcionamiento:	0 °C - 40 °C
Humedad relativa del aire:	< 85 %, no condensada
Material de la carcasa:	Metal
Color de la carcasa:	Negro
Dimensiones (diámetro x altura, con base de apoyo):	385 x 515 mm
Peso:	8,6 kg
Otras características:	Asa de transporte, base de apoyo ajustable incluida

DECLARACIÓN DEL FABRICANTE

GARANTÍA DEL FABRICANTE Y LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

Consulte nuestras condiciones de garantía y limitaciones de responsabilidad en: https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_CAMEO.pdf. En caso de necesitar servicio técnico, póngase en contacto con Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach (Alemania); correo electrónico Info@adamhall.com; +49 (0)6081 / 9419-0.



ELIMINACIÓN CORRECTA DE ESTE PRODUCTO

(Aplicable en la Unión Europea y en los países europeos que dispongan de un sistema de recogida selectiva) El símbolo que aparece sobre el producto o en la documentación adjunta indica que al final de la vida útil del equipo, no deberá desecharlo con los demás residuos domésticos, con el fin de evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud humana debidos al vertido incontrolado de desechos. La recogida selectiva ayuda a su posterior reciclaje y fomenta la reutilización sostenible de los componentes de este equipo. Si es un particular, póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió este producto, o con el ayuntamiento, para informarse sobre el reciclaje adecuado de este equipo. Si es una empresa, póngase en contacto con su proveedor para informarse sobre los términos y condiciones de su contrato de compra-venta. Este producto no debe mezclarse con otros residuos industriales.

Conformidad CE

Adam Hall GmbH declara por la presente que este producto es conforme con las siguientes directivas (según sea aplicable):

R&TTE (1999/5/CE) o RED (2014/53/UE) a partir de junio de 2017

Directiva de baja tensión (2014/35/UE)

Directiva EMC (2014/30/UE)

RoHS (2011/65/UE)

Puede consultar la declaración de conformidad completa en www.adamhall.com.

También puede solicitarla a info@adamhall.com.

Gratulujemy wyboru!

To urządzenie zostało zaprojektowane i wyprodukowane przy zastosowaniu najwyższych kryteriów jakościowych w celu zapewnienia wieloletniej bezawaryjnej eksploatacji. Proszę starannie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, aby móc jak najszybciej zacząć użytkować ten produkt marki Cameo Light. Więcej informacji na temat Cameo Light znajdź Państwo na naszej stronie internetowej pod adresem WWW.CAMEOLIGHT.COM.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

1. Należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję.
2. Wszystkie informacje i instrukcje przechowywać w bezpiecznym miejscu.
3. Należy przestrzegać zaleceń.
4. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych. Nie wolno usuwać wskazówek bezpieczeństwa ani innych informacji znajdujących się na urządzeniu.
5. Używać urządzenia wyłącznie w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
6. Stosować wyłączniki urządzeń do stosowania na zewnątrz – w przypadku instalacji stałych). Należy zadbać o prawidłową instalację uchwytów ściennych i ich odpowiednie zabezpieczenie. Zapewnić bezpieczną instalację urządzenia i upewnić się, że urządzenie nie spadnie.
7. Podczas instalacji przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów bezpieczeństwa.
8. Urządzenie instalować i eksploatować z dala od grzejników, zasobników ciepła, pieców i innych źródeł ciepła. Zadbać o zainstalowanie urządzenia w taki sposób, aby zawsze było ono wystarczająco chłodzone i nie mogło ulec przegrzaniu.
9. Nie umieszczać na urządzeniu źródeł zapłonu, takich jak np. palące się świece.
10. Nie wolno blokować szczelin wentylacyjnych.
11. Urządzenie zostało zaprojektowane wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. Nie używać urządzenia w bezpośrednim sąsiedztwie wody (nie dotyczy specjalnych urządzeń do stosowania wewnątrz – w takim przypadku należy przestrzegać podanych poniżej wskazówek specjalnych). Urządzenie nie może mieć kontaktu z palnymi materiałami, płynami ani gazami.
12. Zabezpieczyć urządzenie przed wniknięciem kapiącej lub przyskającej wody. Nie wolno stawiać na urządzeniu pojemników napełnionych płynami, takich jak wazony czy naczynia z płynem.
13. Należy zadbać o to, aby do urządzenia nie wpadały żadne przedmioty.
14. Urządzenie można eksploatować tylko przy użyciu akcesoriów zalecanych i przewidzianych przez producenta.
15. Nie otwierać urządzenia ani nie dokonywać w nim zmian.
16. Po podłączeniu urządzenia sprawdzić wszystkie ciągi kablowe, aby zapobiec szkodom lub wypadkom np. w wyniku potknięcia.
17. Podczas transportu zadbać o to, aby urządzenie nie upadło, gdyż może to spowodować uszkodzenie mienia i obrażenia ciała.
18. Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, do jego wnętrza dostały się płyny lub przedmioty lub jeśli urządzenie zostało uszkodzone w inny sposób, należy je natychmiast wyłączyć i odłączyć od gniazda sieciowego (jeśli urządzenie jest aktywne). Naprawę takiego urządzenia może wykonać tylko autoryzowany personel specjalistyczny.
19. Do czyszczenia urządzenia stosować suchą ściereczkę.
20. Przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów dotyczących usuwania odpadów. Podczas utylizacji opakowania oddzielić tworzywo sztuczne od papieru i tektury.
21. Worki z tworzywa sztucznego należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

DOTYCZY URZĄDZEŃ Z ZASILANIEM SIECIOWYM:

22. UWAGA: jeśli kabel sieciowy urządzenia jest wyposażony w zestyk ochronny, należy go podłączyć do gniazda z przewodem uziemiaczącym. Nigdy nie wolno dezaktywować przewodu uziemiającego kabla sieciowego.
23. Nie włączać urządzenia bezpośrednio po narażeniu go na silne wahania temperatury (np. po transporcie). Wilgoć i skropliny mogą uszkodzić urządzenie. Włączyć urządzenie dopiero wtedy, gdy osiągnie temperaturę pokojową.
24. Przed podłączeniem urządzenia do gniazda elektrycznego należy sprawdzić, czy napięcie i częstotliwość sieci elektrycznej odpowiada wartościom podanym na urządzeniu. Jeśli urządzenie jest wyposażone w przełącznik napięcia, należy podłączyć je do gniazda tylko wówczas, gdy wartości urządzenia odpowiadają wartościom sieci elektrycznej. Jeśli dołączony kabel sieciowy lub dołączony adapter sieciowy nie pasuje do gniazda elektrycznego, należy skontaktować się z elektrykiem.
25. Nie stawiać na kablu sieciowym. Należy zadbać o to, aby kable przewodzące napięcie nie były zagięte przy gnieździe sieciowym, przy adapterze sieciowym ani przy gnieździe urządzenia.
26. Przy podłączaniu urządzenia zawsze należy zadbać o to, aby kabel sieciowy lub adapter sieciowy był zawsze łatwo dostępny. Odłączyć urządzenie od źródła zasilania, gdy nie jest ono używane lub gdy ma zostać poddane czyszczeniu. Zawsze należy wyjmować kabel sieciowy i adapter sieciowy z gniazda, chwytając za wtyczkę lub adapter, a nie za kabel. Nigdy nie dotykać kabla sieciowego i adaptera sieciowego mokrymi dłońmi.
27. W miarę możliwości nie włączać i wyłączać urządzenia w krótkich odstępach czasu, gdyż może to mieć negatywny wpływ na jego żywotność.
28. WAŻNA INFORMACJA: bezpieczniki należy wymieniać wyłącznie na bezpieczniki tego samego typu i o takich samych wartościach. Jeśli bezpiecznik stale się przepala, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
29. Aby całkowicie odłączyć urządzenie od sieci, należy wyjąć kabel sieciowy lub adapter sieciowy z gniazda.
30. Jeśli urządzenie jest wyposażone w przyłącze sieciowe Volex, konieczne jest odblokowanie odpowiedniej wtyczki urządzenia Volex, zanim będzie możliwe jej odłączenie. Oznacza to także, iż w wyniku pociągnięcia za kabel urządzenie może się przesunąć i spaść, co może spowodować obrażenia ciała i/lub inne szkody, dlatego ważne jest, aby przewody były odpowiednio poprowadzone.
31. W przypadku zagrożenia uderzeniem pioruna lub jeśli urządzenie przez dłuższy czas nie jest używane, należy wyjąć kabel sieciowy i adapter sieciowy z gniazda.

32. Instalacja urządzenia powinna odbywać się, gdy urządzenie nie jest podłączone do źródła zasilania (należy wyjąć wtyczkę z gniazda).
 33. Kurz i inne osady wewnątrz urządzenia mogą je uszkodzić. W zależności od warunków otoczenia (kurz, nikotyna, opary itp.) urządzenie powinno być konserwowane lub czyszczone przez wykwalifikowanego specjalistę (usługa nieobjęta gwarancją), aby zapobiec przegrzaniu i nieprawidłowemu działaniu.

34. Odstęp od materiałów łatwopalnych musi wynosić co najmniej 0,5 m.

35. Powierzchnia przekroju poprzecznego przewodów zasilających większą liczbę urządzeń musi wynosić co najmniej 1,5 mm². W krajach Unii Europejskiej przewody muszą spełniać wymagania normy H05VV-F lub podobne wytyczne. Adam Hall oferuje odpowiednie przewody. Używając tych przewodów można podłączyć większą liczbę urządzeń przez złącze Power out i Power in kolejnego urządzenia. Należy upewnić się, że całkowity pobór mocy wszystkich podłączonych urządzeń nie przekracza wartości podanej w amperach na urządzeniu. Należy dopilnować, aby kable łączące poszczególne urządzenia były możliwie jak najkrótsze.

**UWAGA:**

Nigdy nie zdejmować pokrywy, gdyż grozi to porażeniem prądem. We wnętrzu urządzenia nie ma żadnych części, które mogłyby zostać naprawione bądź poddane czynnościom konserwacyjnym przez użytkownika. Czynności konserwacyjne i naprawy może przeprowadzać wyłącznie wykwalifikowany personel serwisowy.



Trójkąt równoboczny z symbolem błyskawicy sygnalizuje nieizolowane, niebezpieczne napięcie we wnętrzu urządzenia, które może spowodować porażenie prądem.



Trójkąt równoboczny z wykrzyknikiem oznacza ważne wskazówki dotyczące obsługi i konserwacji.



Ostrzeżenie! Ten symbol ostrzega przed gorącymi powierzchniami. Podczas użytkowania niektóre elementy mogą się nagrzać. Urządzenie można dotykać lub transportować dopiero po jego ostygnięciu (po odczekaniu co najmniej 10 minut).

**OSTROŻNIE! WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE WYTWORNIC WIATRU!**

1. Wkładanie palców za kratkę grozi zranieniem!
2. Nigdy nie wkładaj za kratkę jakichkolwiek przedmiotów!
3. Szczególną ostrożność powinny zachować osoby z długimi włosami. Zassanie długich włosów przez wentylator może spowodować ciężkie obrażenia! Osoby z długimi włosami nie powinny przebywać w bezpośrednim pobliżu urządzenia!
4. Upewnij się, że urządzenie może swobodnie zasysać powietrze.
5. Zabezpiecz urządzenie przed zassaniem kurzu, piasku, papieru, ubrań itp.

WPROWADZENIE**INSTANT AIR PRO**

CLIA2000PRO

FUNKCJE STEROWANIA

Sterowanie DMX 1-kanalowe

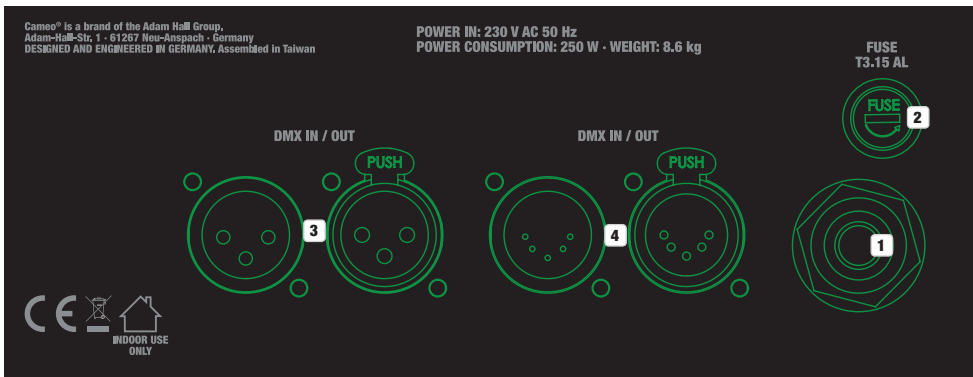
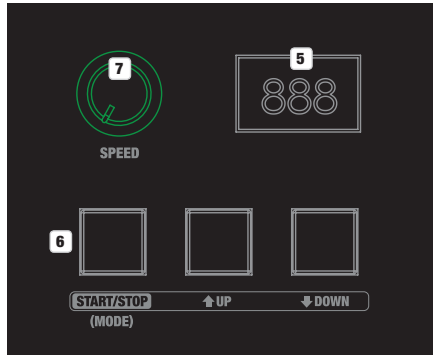
Ręczny tryb pracy

Pilot radiowy

CHARAKTERYSTYKA

Profesjonalna wytwornica wiatru. Solidna metalowa obudowa. Regulowana podstawa. Sterowanie DMX-512. Ręczny tryb pracy. Sterowanie pilotem radiowym. 3-pinowe i 5-pinowe złącza DMX IN i DMX OUT. Napięcie robocze: 230 V AC. Pobór mocy: 250 W.

GNIAZDA, ELEMENTY OBSŁUGI I WSKAŹNIKI



1 POWER IN

Podłączony na stałe kabel sieciowy z wtyczką CEE 7/7.

2 FUSE

Podstawa bezpiecznikowa z bezpiecznikiem. WAŻNE: Do wymiany użyj bezpiecznika tego samego typu i o parametrach zgodnych z nadrukiem na urządzeniu! W razie wielokrotnego zadziałania bezpiecznika skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym.

3 DMX IN / OUT

3-pinowe gniazda XLR (męskie = IN/ żeńskie = OUT) do podłączenia kontrolera DMX i przekazywania sygnału sterującego DMX.

4 DMX IN / OUT

5-pinowe gniazda XLR (męskie = IN/ żeńskie = OUT) do podłączenia kontrolera DMX i przekazywania sygnału sterującego DMX.

5 WYŚWIETLACZ LED

3-znakowy wyświetlacz LED pokazuje adres DMX oraz pozycje menu służące do sterowania ręcznego.

6 PRZYGI SKI

START/STOP (MODE): Włączanie i wyłączanie trybu ręcznego. Aktywacja i dezaktywacja sterowania pilotem radiowym.

UP i DOWN: Ustawianie adresu DMX.

7 SPEED

Pokrętko do regulacji prędkości przepływu powietrza w trybie ręcznym oraz w trybie sterowania pilotem radiowym.

OBŚŁUGA

Urządzenie jest gotowe do pracy natychmiast po podłączeniu do sieci elektrycznej. Naciśnięcie któregokolwiek z przycisków spowoduje automatyczne włączenie ich podświetlenia, które po 15 sekundach bezczynności automatycznie się wyłączy. Jeśli urządzenie odbiera sygnał DMX, automatycznie aktywuje się tryb pracy DMX. **UWAGA:** Wkładanie palców za kratkę grozi zranieniem! Nigdy nie wkładaj za kratkę jakichkolwiek przedmiotów! Szczególną ostrożność powinny zachować osoby z długimi włosami. Zassanie długich włosów przez wentylator może spowodować ciężkie obrażenia!

USTAWIANIE ADRESU STARTOWEGO DMX

Wyłącz ręczny tryb pracy, jeśli został włączony, naciskając przycisk START/STOP (MODE). Jeśli urządzenie nie odbiera sygnału DMX, na wyświetlaczu pojawią się 3 znaki minus. Jeśli sygnał zostanie wykryty, wyświetli się adres DMX. Przyciskami UP i DOWN ustaw żądany adres DMX (001 - 512, przytrzymaj wciśnięty przycisk, aby szybko zmienić wartości). Za pomocą sterownika DMX (np. pulpitu DMX) można synchronicznie sterować kilkoma urządzeniami tego samego modelu. W tym celu we wszystkich urządzeniach należy ustawić ten sam adres początkowy DMX oraz połączyć urządzenia kablami DMX. Tabela z przyporządkowaniem poszczególnych kanałów DMX znajduje się w niniejszej instrukcji w punkcie STEROWANIE DMX.

RĘCZNY TRYB PRACY

Jeśli urządzenie otrzymuje sygnał DMX, ręczny tryb pracy jest niemożliwy – odłącz urządzenie od układu, w którym jest nadawany sygnał DMX. Następnie naciśnij krótko przycisk START/STOP, aby aktywować tryb ręczny. Prędkość przepływu powietrza zmienisz pokrętkiem nr 7 w zakresie od 1 do 99 (przekręcenie do oporu w lewo = prędkość minimalna, przekręcenie do oporu w prawo = prędkość maksymalna). Aby wyłączyć ręczny tryb pracy, ponownie naciśnij przycisk START/STOP.

STEROWANIE PILOTEM RADIOWYM

Odłącz wytwornicę wiatru od układu, w którym jest nadawany sygnał DMX. Naciśnij przycisk START/STOP (MODE) i przytrzymaj przez ok. 5 sekund, aby aktywować sterowanie pilotem radiowym (zaświeci się punkt pomiędzy 1. i 2. pozycją na wyświetlaczu). Zawarty w zestawie pilot radiowy (433 MHz) jest wyposażony w zasuwkę, chroniącą przed przypadkowym naciśnięciem przycisków. W razie potrzeby przesunij zasuwkę do góry, by przykryła przyciski. Aby ponownie móc sterować urządzeniem przy pomocy pilota, odłóż przyciski, przesuwając zasuwkę do oporu w dół. Po naciśnięciu któregokolwiek z przycisków zaświeci się dioda LED, znajdująca się obok przycisków. Niezaświecenie się diody LED po naciśnięciu przycisku oznacza, że konieczna jest wymiana baterii; w tym celu odkręć trzy śrubki na odwrocie pilota (baterie 27 A, 12 V). Wyłącz tryb sterowania pilotem, ponownie naciskając przycisk START/STOP (MODE) i przytrzymując go przez ok. 5 sekund (punkt pomiędzy 1. i 2. pozycją na wyświetlaczu zgaśnie).

Przyciski

- A** – uruchom wentylator
- B** – zatrzymaj wentylator
- C** – zwiększ liczbę obrotów
- D** – zmniejsz liczbę obrotów



USTAWIANIE URZĄDZENIA

Dzięki stabilnemu statywowi i wstępnie zamontowanym gumowym stopkom maszyna wiatrowa może być umieszczona na równej powierzchni w odpowiednim miejscu. Regulacja kierunku promieniowania na płaszczyźnie pionowej odbywa się za pomocą dwóch bocznych śrub skrzydełkowych.



TECHNIKA DMX

DMX-512

DMX (Digital Multiplex) to nazwa uniwersalnego protokołu transmisji do komunikacji między odpowiednimi urządzeniami a kontrolerami. Kontroler DMX wysyła dane DMX do podłączonych urządzeń DMX. Transmisja danych DMX następuje zawsze w formie szeregowego strumienia danych, który jest przekazywany z jednego urządzenia do następnego przez znajdujące się w każdym urządzeniu obsługującym standard DMX złącza „DMX IN” i „DMX OUT” (złącza wtykowe XLR), przy czym maksymalna liczba urządzeń nie może przekraczać 32. Ostatnie urządzenie w łańcuchu należy wyposażyć w terminator.



ZŁĄCZE DMX:

DMX to wspólny „język”, za pomocą którego różne typy i modele urządzeń różnych producentów porozumiewają się ze sobą i mogą być sterowane przy użyciu centralnego kontrolera, o ile wszystkie urządzenia i kontroler obsługują standard DMX. W celu zapewnienia optymalnej transmisji danych wymagane jest, aby kable połączeniowe między poszczególnymi urządzeniami były możliwie jak najkrótsze. Kolejność, w jakiej urządzenia są podłączone do sieci DMX, nie ma znaczenia dla adresowania. I tak urządzenie z adresem DMX 1 może znajdować się w dowolnym miejscu (szeregowego) łańcucha DMX – na początku, na końcu lub gdzieś pośrodku. Po przydzieleniu urządzeniu adresu DMX 1, kontroler „wie”, że ma on wysyłać wszystkie dane przypisane do adresu 1 do tego urządzenia, niezależnie od jego pozycji w sieci DMX.

POŁĄCZENIE SZEREOWE KILKU REFLEKTORÓW

1. Męską wtyczkę XLR (3-stykową lub 5-stykową) kabla DMX podłączyć do wejścia DMX (żeńskie gniazdo XLR) pierwszego urządzenia DMX (np. kontrolera DMX).
2. Żeńską wtyczkę XLR kabla DMX podłączonego do pierwszego reflektora podłączyć do wejścia DMX (męskie gniazdo XLR) następnego urządzenia DMX. Wyjście DMX tego urządzenia podłączyć w taki sam sposób do wejścia DMX następnego urządzenia i tak dalej. Należy pamiętać, że urządzenia DMX podłącza się szeregowo, a połączeń nie można rozdzielać bez aktywnego rozdzielacza. Maksymalna liczba urządzeń DMX w łańcuchu DMX nie może przekraczać 32.

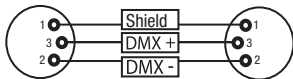
Obszerny wybór odpowiednich kabli DMX oferują linie produktów Adam Hall 3 STAR, 4 STAR i 5 STAR.

KABEL DMX:

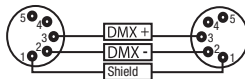
W przypadku stosowania własnych kabli należy bezwzględnie przestrzegać informacji podanych na ilustracjach na tej stronie. W żadnym wypadku nie wolno łączyć osłony kabla z końcówką uziemiającą wtyczki. Należy także pamiętać, aby osłona nie miała kontaktu z obudową wtyczki XLR. Jeśli osłona ma kontakt z uziemieniem, może dojść do awarii systemu.

Przyporządkowanie wtyczek:

Kabel DMX z 3-stykowymi wtyczkami XLR:



Kabel DMX z 5-stykowymi wtyczkami XLR (pin 4 i 5 są niepodłączone):

**TERMINATOR DMX:**

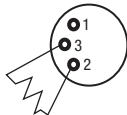
Aby zapobiec awariom systemu, należy wyposażyć ostatnie urządzenie w łańcuchu DMX w terminator (120 Ω, 1/4 W).

3-stykowa wtyczka XLR z terminatorem: K3DMXT3

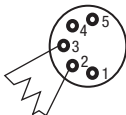
5-stykowa wtyczka XLR z terminatorem: K3DMXT5

Przyporządkowanie wtyczek:

3-stykowa wtyczka XLR:



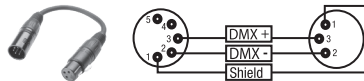
5-stykowa wtyczka XLR:

**ADAPTER DMX:**

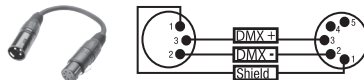
Możliwa jest także kombinacja urządzeń DMX z 3-stykowymi przyłączami i urządzeń DMX z 5-stykowymi przyłączami w jednym łańcuchu DMX przy użyciu adapterów.

Przyporządkowanie wtyczek

Adapter DMX 5-stykowy XLR, męski, na 3-stykowy XLR, żeński: K3DGF0020
Pin 4 i 5 są niepodłączone.

**Przyporządkowanie wtyczek**

Adapter DMX 3-stykowy XLR, męski, na 5-stykowy XLR, żeński: K3DHM0020
Pin 4 i 5 są niepodłączone.

**DANE TECHNICZNE**

Numer artykułu:	CLIA2000PRO
Rodzaj produktu:	Wytornica wiatru
Maksymalne natężenie przepływu powietrza:	56 m ³ /min.
Prędkość przepływu powietrza:	12 m/s
Liczba obrotów wentylatora:	440-2500 U/min.
Średnica wentylatora:	310 mm
Wejście DMX:	3-pinowe złącze męskie XLR 5-pinowe złącze męskie XLR
Wyjście DMX:	3-pinowe złącze żeńskie XLR 5-pinowe złącze żeńskie XLR
Tryb DMX:	1-kanalowy
Funkcje DMX:	sterowanie wentylatorem
Funkcje standalone:	sterowanie wentylatorem
Sterowanie:	DMX512, pilot radiowy
Przyciski:	START/STOP (MODE), UP, DOWN (podświetlane)

Wskaźniki:	3-znakowy wyświetlacz LED
Napięcie robocze:	230 V AC / 50 Hz
Pobór mocy:	250 W
Złącze zasilania:	podłączony na stałe kabel sieciowy z wtyczką CEE 7/7.
Bezpiecznik:	T3,15AL / 250 V (5 x 20 mm)
Temperatura otoczenia podczas pracy:	0°C – 40°C
Wilgotność względna:	<85%, bez kondensacji
Materiał obudowy:	metal
Kolor obudowy:	czarny
Wymiary (Ø x wys., z podstawą):	385 x 515 mm
Masa:	8,6 kg
Pozostałe cechy:	uchwyt, regulowana podstawa (w zestawie)

DEKLARACJE PRODUCENTA

GWARANCJA PRODUCENTA I OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

Nasze aktualne warunki gwarancji i informacje dotyczące ograniczenia odpowiedzialności znajdują Państwo na stronie: https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_CAMEO.pdf. W razie konieczności skorzystania z serwisu proszę skontaktować się z firmą Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach / e-mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.



PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA NINIEJSZEGO PRODUKTU

(Obowiązuje w Unii Europejskiej i innych krajach europejskich stosujących system sortowania odpadów) Niniejszy symbol na produkcie lub związanych z nim dokumentach wskazuje, iż urządzenie po zakończeniu okresu użytkowania nie może być utylizowane razem ze standardowymi odpadami domowymi, aby uniknąć szkód w środowisku lub szkód na osobie powstałych w wyniku niekontrolowanego usuwania odpadów. Niniejszy produkt należy utylizować oddzielnie od innych odpadów i przekazać do punktu recyklingu w celu ponownego wykorzystania użytych w nim materiałów w ramach idei zrównoważonego rozwoju. Klienci prywatni otrzymują informacje w zakresie przyjaznych dla środowiska możliwości usuwania odpadów od sprzedawcy, u którego produkt został zakupiony, lub w odpowiednich placówkach regionalnych. Użytkownicy będący przedsiębiorcami proszeni są o kontakt ze swoimi dostawcami i ewentualne sprawdzenie uzgodnionych umownie warunków utylizacji urządzeń. Niniejszy produkt nie może być utylizowany razem z innymi odpadami przemysłowymi.

Deklaracja zgodności CE

Firma Adam Hall GmbH niniejszym oświadcza, że produkt ten jest zgodny z następującymi dyrektywami (o ile mają zastosowanie):

dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych i końcowych urządzeń telekomunikacyjnych (1999/5/WE) lub dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych (2014/53/UE) od czerwca 2017 r.

dyrektywa niskonapięciowa (2014/35/UE)

dyrektywa w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej (2014/30/UE)

dyrektywa w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (2011/65/UE)

Pełna wersja deklaracji zgodności znajduje się na stronie internetowej www.adamhall.com.

Ponadto zapytania w tej sprawie można przesyłać na adres e-mail info@adamhall.com.

Avete fatto la scelta giusta!

Questo dispositivo è stato sviluppato e prodotto in conformità con elevati standard qualitativi che ne garantiscono il regolare funzionamento per molti anni. Leggete attentamente questo manuale d'uso per utilizzare al meglio il vostro nuovo prodotto Cameo Light. Per maggiori informazioni su Cameo Light consultare la nostra pagina Web WWW.CAMEOLIGHT.COM.

MISURE PRECAUZIONALI

1. Lesen S1. Leggere attentamente il presente manuale di istruzioni.
2. Conservare tutte le indicazioni e le istruzioni in un luogo sicuro.
3. Seguire le istruzioni.
4. Rispettare tutte le avvertenze. Non rimuovere dal dispositivo le indicazioni sulla sicurezza o altre informazioni.
5. Utilizzare il dispositivo solo nei modi previsti dal manuale.
6. Utilizzare esclusivamente stativi e fissaggi stabili e adatti (per installazioni fisse). Verificare che i supporti a parete siano installati e fissati a regola d'arte. Verificare che il dispositivo sia installato in modo stabile e non possa cadere.
7. Durante l'installazione, osservare le normative sulla sicurezza in vigore nel proprio Paese.
8. Non installare né azionare il dispositivo in prossimità di radiatori, accumulatori termici, stufe o altre fonti di calore. Accertarsi che il dispositivo sia sempre installato in modo che venga raffreddato a sufficienza e non possa surriscaldarsi.
9. Non appoggiare sul dispositivo fonti di combustione, quali candele accese.
10. Le fessure di areazione non devono essere bloccate.
11. Il dispositivo è destinato all'impiego esclusivamente in ambienti chiusi; non deve essere utilizzato nelle immediate vicinanze di acqua (questo punto non interessa i dispositivi specifici per l'esterno, per i quali valgono le indicazioni speciali riportate di seguito). Non portare mai il dispositivo a contatto con materiali, liquidi o gas infiammabili.
12. Accertarsi che all'interno del dispositivo non possa penetrare acqua per gocciolamento o spruzzo. Non collocare sul dispositivo oggetti contenenti liquidi, quali vasi, tazze o bicchieri.
13. Assicurarsi che non sia possibile la caduta di oggetti nel dispositivo.
14. Azionare il dispositivo esclusivamente con gli accessori appositamente consigliati e previsti dal produttore.
15. Non aprire né modificare il dispositivo.
16. Una volta collegato il dispositivo, verificare tutti i cavi per evitare danni o incidenti, ad esempio per inciampo.
17. Durante il trasporto, assicurarsi che il dispositivo non possa cadere e causare possibili danni a cose e/o persone.
18. Se il dispositivo non funzionasse più correttamente, vi fosse caduto sopra del liquido o un oggetto o fosse stato danneggiato in altro modo, spegnerlo immediatamente e staccare la spina (se si tratta di un dispositivo attivo). La riparazione del dispositivo deve essere affidata esclusivamente a personale qualificato autorizzato.
19. Per la pulizia del dispositivo utilizzare un panno pulito.
20. Rispettare le leggi sullo smaltimento in vigore nel Paese di installazione. Al momento di smaltire l'imballo, separare la plastica dalla carta e dal cartone.
21. I sacchetti di plastica devono essere tenuti lontani dalla portata dei bambini.

DISPOSITIVI CON ALLACCIAMENTO DI RETE:

22. ATTENZIONE: se il cavo di rete è dotato di contatto di protezione, deve essere collegato a una presa di rete con messa a terra. Non disattivare mai la connessione di messa a terra di un cavo di rete.
23. Non accendere il dispositivo subito dopo essere stato sottoposto a forti variazioni di temperatura (ad esempio dopo il trasporto). Umidità e condensa potrebbero danneggiare il dispositivo. Accendere il dispositivo solo dopo che ha raggiunto la temperatura ambiente.
24. Prima di collegare il dispositivo alla presa, controllare innanzitutto se la tensione e la frequenza della rete elettrica coincidono con i valori indicati sul dispositivo stesso. Nel caso di dispositivo munito di selettore di tensione, collegarlo alla presa unicamente se i valori del dispositivo coincidono con quelli della rete elettrica. Se il cavo di rete o l'adattatore di rete forniti in dotazione non sono compatibili con la presa, rivolgersi a un elettricista.
25. Non calpestare il cavo di rete. Accertarsi che i cavi sotto tensione, in particolare della presa di rete o dell'adattatore di rete, non vengano pizzicati.
26. Durante il cablaggio del dispositivo, verificare sempre che il cavo di rete e l'adattatore di rete siano costantemente accessibili. Staccare sempre il dispositivo dall'alimentazione di rete quando non è utilizzato o durante la pulizia. Per staccare dalla presa il cavo di rete e l'adattatore di rete, tirare sempre dalla spina o dall'adattatore e non dal cavo. Non toccare mai il cavo di alimentazione e l'alimentatore con le mani umide.
27. Evitare per quanto possibile di accendere e spegnere velocemente il dispositivo per non pregiudicarne la durata.
28. **NOTA IMPORTANTE:** Sostituire i fusibili esclusivamente con fusibili dello stesso tipo e valore. Se un fusibile continua a saltare, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.
29. Per staccare completamente il dispositivo dalla rete elettrica, rimuovere il cavo di rete o l'adattatore di rete dalla presa.
30. Per staccare un dispositivo provvisto di presa Volex, è prima necessario sbloccare la relativa spina Volex del dispositivo stesso. Tirando il cavo di rete, però, il dispositivo potrebbe spostarsi e cadere, provocando danni alle persone o di altro genere. Prestare quindi la più scrupolosa attenzione durante la posa dei cavi.
31. In caso di pericolo di caduta di fulmine, o se il dispositivo rimane inutilizzato a lungo, staccare sempre il cavo di rete e l'adattatore di rete dalla presa.
32. L'installazione del dispositivo deve essere realizzata unicamente in assenza di tensione (staccare la spina dalla rete elettrica).
33. Polvere e depositi di altra natura all'interno del dispositivo possono danneggiarlo. A seconda delle condizioni ambientali (polvere, nebbia, nicotina, nebbia ecc.) il dispositivo deve essere sottoposto a regolari interventi di manutenzione e pulizia da parte di personale specializzato (senza garanzia, interventi a carico del proprietario) per evitare surriscaldamento e malfunzionamenti.

34. La distanza dai materiali infiammabili deve essere di almeno 0,5 m

35. I cavi di rete utilizzati per l'alimentazione elettrica di più dispositivi devono avere una sezione di almeno 1,5 mm². I cavi impiegati nell'Unione Europea devono essere di tipo H05VV-F o simile. Adam Hall offre cavi idonei. Tali cavi consentono di collegare più dispositivi dalla presa di uscita POWER OUT di un apparecchio alla presa POWER IN di un altro dispositivo. La potenza assorbita complessivamente da tutti i dispositivi non deve superare il valore indicato (v. stampigliatura sul dispositivo stesso). Aver cura di mantenere i cavi di rete quanto più possibile corti.



ATTENZIONE:

non togliere mai il coperchio di protezione perché sussiste il pericolo di scosse elettriche. L'interno del dispositivo non contiene parti che possono essere riparate o sottoposte a manutenzione da parte dell'utente. Per gli interventi di manutenzione e di riparazione rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.



Il triangolo equilatero con il simbolo del lampo segnala la presenza di tensioni pericolose non isolate all'interno dell'apparecchio che possono causare scosse elettriche.



Il triangolo equilatero con punto esclamativo segnala la presenza di importanti informazioni relative all'uso e alla manutenzione.



Avvertimento! Questo simbolo indica superfici calde. Alcune parti della cassa potrebbero scaldarsi durante l'impiego. Dopo aver usato l'apparecchiatura, lasciarla raffreddare per almeno 10 minuti prima di toccarla o trasportarla.



ATTENZIONE! INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLE MACCHINE DEL VENTO!

1. Non afferrare mai il dispositivo dalla griglia di protezione: pericolo di lesioni.
2. Non introdurre oggetti nella griglia di protezione.
3. Prestare particolare attenzione ai capelli lunghi, che potrebbero venire aspirati e rimanere impigliati nel ventilatore, con conseguenze gravi. Assicurarci che le persone con i capelli lunghi sostino nelle immediate vicinanze del dispositivo.
4. Verificare che l'aria possa circolare senza incontrare ostacoli.
5. Accertarsi che polvere, sabbia, carta, parti di indumenti o simili non possano essere aspirati.

INTRODUZIONE

INSTANT AIR PRO

CLIA2000PRO

FUNZIONI DI CONTROLLO

Controllo DMX a 1 canale

Funzionamento manuale

Telecomando radio

CARATTERISTICHE

Macchina del vento professionale. Resistente alloggiamento di metallo. Supporto regolabile. Controllo DMX-512. Funzionamento manuale. Comando tramite telecomando radio. DMX IN e OUT a 3 e 5 poli. Tensione di esercizio 230 V AC. Potenza assorbita 250 W.

COLLEGAMENTI, ELEMENTI DI COMANDO E VISUALIZZAZIONE

ENGLISH

DEUTSCH

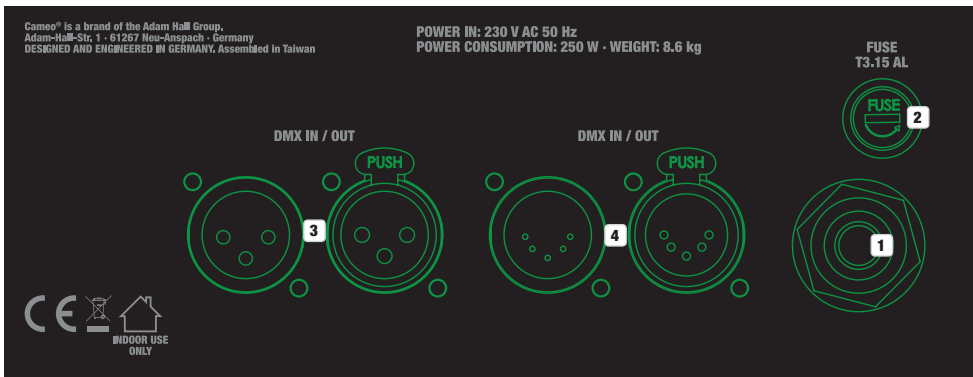
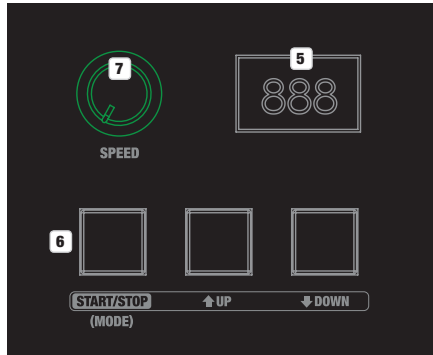
FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX



1 POWER IN

Cavo di alimentazione fisso con spina CEE 7/7.

2 FUSE

Portafusibile con fusibile. **NOTA IMPORTANTE:** sostituire il fusibile solo con un altro dello stesso tipo e con gli stessi valori, in base a quanto riportato sul dispositivo. Se il fusibile continua a saltare, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.

3 DMX IN / OUT

Connettori XLR a 3 poli (maschio = IN / femmina = OUT) per collegare un dispositivo di controllo DMX e inoltrare il segnale di comando DMX.

4 DMX IN / OUT

Connettori XLR a 5 poli (maschio = IN / femmina = OUT) per collegare un dispositivo di controllo DMX e inoltrare il segnale di comando DMX.

5 DISPLAY LED

Il display LED a tre cifre mostra l'indirizzo DMX e le voci di menu per il comando manuale.

6 TASTI DI COMANDO

START/STOP (MODE): avvio e arresto della modalità di funzionamento manuale. Attivazione e disattivazione del comando tramite telecomando radio.
UP e DOWN: impostazione dell'indirizzo DMX.

7 SPEED

Manopola per l'impostazione della velocità della ventola in modalità di funzionamento manuale e con comando tramite telecomando.

UTILIZZO

L'apparecchio è pronto per l'uso non appena viene collegato alla rete elettrica. I tasti di comando si illuminano automaticamente quando vengono premuti e si spengono automaticamente dopo circa 15 secondi di inattività. Se sul dispositivo è presente un segnale DMX, si attiva necessariamente la modalità di funzionamento DMX. **ATTENZIONE:** non afferrare mai il dispositivo dalla griglia di protezione, pericolo di lesioni. Non introdurre oggetti nella griglia di protezione. Prestare particolare attenzione ai capelli lunghi, che potrebbero venire aspirati e rimanere impigliati nel ventilatore, con conseguenze gravi.

IMPOSTAZIONE DELL'INDIRIZZO DI AVVIO DMX

Per terminare la modalità di funzionamento manuale, premere il tasto START/STOP (MODE). In assenza di segnale DMX, sul display vengono visualizzate 3 linee; in presenza di segnale appare invece l'indirizzo DMX. Impostare l'indirizzo DMX desiderato (001 - 512) utilizzando i tasti UP e DOWN; tenere il tasto premuto per modificare i valori rapidamente. Per controllare simultaneamente più apparecchi dello stesso modello tramite un dispositivo di comando DMX (ad esempio un mixer DMX), configurare i dispositivi con lo stesso indirizzo di avvio DMX e collegarli con cavi DMX. La tabella DMX con l'assegnazione dei canali è riportata più avanti in questo manuale, nella sezione CONTROLLO DMX.

FUNZIONAMENTO MANUALE

Poiché il funzionamento manuale non è possibile se sul dispositivo è presente un segnale DMX, staccare il dispositivo da qualsiasi interconnessione DMX. Utilizzare il tasto START/STOP per attivare la modalità di funzionamento manuale (premere brevemente). Girando la manopola num. 7 si imposta la velocità della ventola da 1 a 99 (tutto a sinistra = velocità minima, tutto a destra = velocità massima). Per terminare la modalità di funzionamento manuale, premere di nuovo brevemente il tasto START/STOP.

COMANDO TRAMITE TELECOMANDO RADIO

Staccare la macchina del vento da qualsiasi interconnessione DMX. Tenere premuto il pulsante START/STOP (MODE) per circa 5 secondi per attivare il comando tramite telecomando (si accende il punto tra la prima e la seconda cifra del display). Il telecomando radio in dotazione (433 MHz) è dotato di un rivestimento scorrevole per proteggere i tasti di comando dall'azionamento involontario. A tal scopo, fare scorrere il rivestimento di protezione verso l'alto, sopra ai tasti. Far scorrere il rivestimento di protezione fino in fondo verso il basso per scoprire i tasti di comando e controllare la macchina del vento con il telecomando radio. Il LED del pannello di controllo si accende non appena viene azionato un tasto. Se il LED non si accende quando viene azionato un tasto, sostituire la batteria interna rimuovendo le tre viti sul retro del telecomando (tipo di batteria: 27 A, 12 V). Disattivare il comando tramite telecomando premendo brevemente il tasto START/STOP (MODE) e tenendolo premuto per circa 5 secondi (il punto tra la prima e la seconda cifra del display si spegne).

Tasti di comando

- A** - Avvio del ventilatore
- B** - Arresto del ventilatore
- C** - Aumento del numero di giri
- D** - Riduzione del numero di giri



IMPOSTAZIONE

Grazie al supporto stabile e ai piedini in gomma premontati, la macchina eolica può essere posizionata su una superficie piana in un luogo adatto. La regolazione della direzione di irradiazione sul piano verticale viene effettuata con l'aiuto delle due viti ad alette laterali.



TECNOLOGIA DMX

DMX512

DMX (Digital Multiplex) è la sigla di un protocollo di trasmissione universale per la comunicazione tra dispositivi e controller. Un controller DMX invia dati DMX ai dispositivi DMX collegati. I dati DMX vengono sempre trasmessi come flusso di dati seriale, che viene inoltrato da un dispositivo collegato al successivo attraverso le connessioni (connettori XLR) DMX IN e DMX OUT presenti per ogni dispositivo DMX compatibile, per un massimo di 32 dispositivi. L'ultimo dispositivo della catena deve essere dotato di un connettore terminale (terminatore).



COLLEGAMENTO DMX:

DMX è il linguaggio condiviso che consente l'accoppiamento tra diversi tipi di dispositivo e modelli di produttori differenti e il controllo da parte di un controller centrale, a condizione che tutti i dispositivi e il controller siano DMX compatibili. Per una trasmissione dei dati ottimale, il cavo che collega i singoli dispositivi deve essere il più corto possibile. L'ordine dei dispositivi nella rete DMX non influisce sull'indirizzamento. Il dispositivo con indirizzo DMX 1 può quindi trovarsi in una posizione qualsiasi della catena DMX (seriale): all'inizio, alla fine o in qualsiasi punto al centro. Se a un dispositivo viene assegnato l'indirizzo DMX 1, il controller "sa" di dover inviare a questo dispositivo tutti i dati attribuiti all'indirizzo 1, indipendentemente dalla sua posizione nella interconnessione DMX.

ACCOPPIAMENTO SERIALE DI PIÙ PROIETTORI

1. Collegare il connettore XLR maschio (a 3 o 5 poli) del cavo DMX con l'uscita DMX (presa XLR femmina) del primo dispositivo DMX (ad esempio controller DMX).
2. Collegare il connettore XLR femmina del cavo DMX connesso al primo proiettore DMX con l'ingresso DMX (presa XLR maschio) del successivo dispositivo DMX. Analogamente, collegare l'uscita DMX di questo dispositivo con l'ingresso DMX del dispositivo seguente e così via. Tenere presente che in linea di principio i dispositivi DMX sono collegati in serie e i collegamenti non si possono condividere senza uno splitter attivo. In una catena DMX i dispositivi DMX non possono essere più di 32.

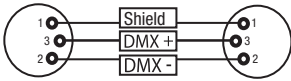
Nelle linee di prodotti Adam Hall 3 STAR, 4 STAR e 5 STAR è disponibile un'ampia scelta di cavi DMX.

CAVO DMX:

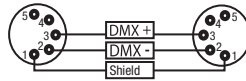
In caso di cavi di propria realizzazione, procedere secondo le figure di questa pagina. Non collegare mai la schermatura dei cavi con il contatto di massa del connettore e assicurarsi che la schermatura non entri in contatto con l'involucro del connettore XLR. Il contatto di massa della schermatura può generare guasti al sistema.

Configurazione dei connettori:

Cavo DMX con connettori XLR a 3 poli:



Cavo DMX con connettori XLR a 5 poli (pin 4 e 5 non assegnati):

**CONNETTORE TERMINALE DMX (TERMINATORE):**

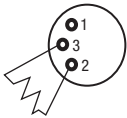
Per evitare errori di sistema, l'ultimo dispositivo di una catena DMX deve essere dotato di una resistenza di terminazione (120 ohm, 1/4 W).

Connettore XLR a 3 poli con resistenza di terminazione: K3DMXT3

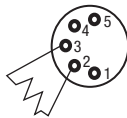
Connettore XLR a 5 poli con resistenza di terminazione: K3DMXT5

Configurazione dei connettori:

Connettore XLR a 3 poli:



Connettore XLR a 5 poli:

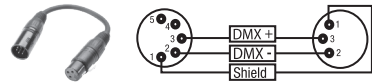
**ADATTATORE DMX:**

Se si utilizzano degli adattatori, in una catena DMX si possono anche combinare dispositivi DMX con collegamenti a 3 poli e dispositivi DMX con collegamenti a 5 poli.

Configurazione dei connettori

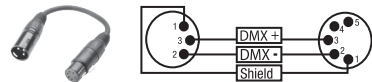
Adattatore DMX XLR maschio 5 poli a XLR femmina 3 poli: K3DGF0020

Pin 4 e 5 non assegnati.

**Configurazione dei connettori**

Adattatore DMX XLR maschio 3 poli a XLR femmina 5 poli: K3DHM0020

Pin 4 e 5 non assegnati.

**DATI TECNICI**

Codice articolo:	CLIA2000PRO
Tipologia di prodotto:	Macchina del vento
Portata massima di aria:	56 m ³ /min
Velocità dell'aria:	12 m/s
Numero di giri della ventola:	440-2500 giri/min
Diametro della ventola:	310 mm
Ingresso DMX:	XLR maschio a 3 poli XLR maschio a 5 poli
Uscita DMX:	XLR femmina a 3 poli XLR femmina a 5 poli
Modalità DMX:	1 canale
Funzioni DMX:	Comando ventola
Funzioni stand-alone:	Comando ventola
Comando:	DMX512, telecomando radio
Elementi di comando:	START/STOP (MODE), UP, DOWN (illuminato)
Elementi di visualizzazione:	display a LED a 3 cifre

Tensione di esercizio:	230 V AC, 50Hz
Potenza assorbita:	250 W
Collegamento alimentazione elettrica:	Cavo di alimentazione fisso con spina CEE 7/7
Fusibile:	T3,15AL / 250 V (5 x 20 mm)
Temperatura ambiente durante il funzionamento:	0°C - 40°C
Umidità relativa dell'aria:	< 85%, senza condensa
Materiale alloggiamento:	Metallo
Colore alloggiamento:	Nero
Ingombro (Ø x H, con supporto):	385 x 515 mm
Peso:	8,6 kg
Altre caratteristiche:	Maniglia, supporto regolabile in dotazione

DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE

MANUFACTURER'S WARRANTY & LIMITATION OF LIABILITY

Le nostre attuali condizioni di garanzia e la limitazione di responsabilità sono consultabili alla pagina: https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_CAMEO.pdf. In caso di assistenza, rivolgersi a Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach / E-mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.



CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

(In vigore nell'Unione Europea e in altri Paesi europei in cui si attui la raccolta differenziata) Questo simbolo apposto sul prodotto o sui relativi documenti indica che, per evitare danni all'ambiente e alle persone causati da uno smaltimento incontrollato dei rifiuti, alla fine del suo ciclo di vita l'apparecchio non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. Il prodotto deve quindi essere smaltito separatamente da altri rifiuti e riciclato nell'ottica dell'incentivazione di cicli economici sostenibili. I clienti privati possono richiedere informazioni sulle possibilità di smaltimento ecosostenibile al rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o presso le autorità regionali competenti. I clienti aziendali devono invece contattare il proprio fornitore e controllare le eventuali condizioni contrattuali inerenti allo smaltimento degli apparecchi. Questo prodotto non deve essere smaltito assieme ad altri rifiuti industriali.

Conformità CE

Con la presente Adam Hall GmbH dichiara che questo prodotto soddisfa le seguenti direttive (ove pertinente):

Direttiva R&TTE (1999/5/CE) e RED (2014/53/UE) da giugno 2017

Direttiva bassa tensione (2014/35/CE)

Direttiva CEM (2014/30/UE)

RoHS (2011/65/UE)

La dichiarazione di conformità completa è reperibile al sito www.adamhall.com.

Per ulteriori informazioni è inoltre possibile scrivere a info@adamhall.com.

DMX CONTROL / DMX STEUERUNG / PILOTAGE DMX / CONTROL DMX / STEROWANIE DMX / CONTROLLO DMX

1-CH Mode					
CH1	Fan	000	-	005	No function
		006	-	255	Fan speed minimum - maximum

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX

